

TURCICA, REVUE D'ETUDES TURQUES,  
PARIS - STRASBOURG, 1969-1979, C. I-XI.

Dr. ZEKİ ARIKAN

A) *Fransa'daki Türk İncelemelerine Kısa Bir Bakış:*

Osmanlı Devleti'nin kurulmasıyla Doğu'da ortaya çıkan yeni gelişmelerin, Avrupa'da dikkatle izlendiği bilinmektedir. Osmanlı İmparatorluğu'nun, özellikle XVI. yüzyıl başlarındaki siyasal olaylara koşut olarak Orta Avrupa'ya kayması<sup>1</sup>, Türkiye ve Türklerle karşı duyulan ilgiyi büsbütün arttırmış; bu alanda yapılan yayınlar geniş bir okuyucu kitlesi bulmuştur<sup>2</sup>. Fransa'nın da bu konuda önemli bir rol oynadığını belirtmek yerinde olur. Haçlı Seferleriyle başlayan ekonomik ve siyasal ilişkiler dışında, Fransa'nın Doğu'yu tanımasında gezginler

<sup>1</sup> Bu konuda bk. S. A. Fischer - Galati, *Ottoman Imperialism and German Protestantism, 1521-1555*, Cambridge Mass., 1959; I. Soysal, *Türk Fransız Diplomasi Münasebetlerinin İlk Devresi*, TD, III/5-6 (1953), 63-94; M. Tayyip Gökbilgin, *Kanuni Sultan Süleyman'ın Macaristan ve Avrupa Siyasetinin Sebep ve Âmilleri, Geçirdiği Saflalar*, Kanuni Armağanı (TTK yay. VII. dizi, sayı 55), Ankara, 1970, s. 5-39; F. Braudel, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*, Paris, 1966<sup>2</sup>, II, s. 10-28; H. İnalçık, *The Ottoman Empire, The Classical Age*, trans. N. Itzkowitz - C. Imber, London, 1973, s. 35-40. Ayrıca krş. Göllner, *Turcica III*, Bucaresti 1979.

<sup>2</sup> Coğrafi buluşlar, baskı makinesinin yapılması, barutun ateşli silahlarda kullanılması gibi yeni gelişmeler, Ortaçağın değerlerini alt üst etmiş; Avrupa'nın siyasal, ekonomik ve kültürel alandaki etkisini oldukça genişletmiştir. Tüm bunlar Yeniçağ insanının Dünya'ya bakış açısını değiştirmiştir, yeni ülke ve insanlara ilişkin yazılar büyük bir ilgi toplamaya başlamıştır. Yalnız Fransa'da, 1480-1610 yılları arasında, Afrika, Amerika, Çin, Hindistan ve Osmanlı ülkeleriyle ilgili 524'ü aşkın kitap yayımlanmıştır (Krş. G. Atkinson, *La Littérature géographique française de la Renaissance, Répertoire bibliographique*, Paris, 1927; Düzeltmeler ve eklentiler, Aynı yazar, *Supplément au Répertoire bibliographique française de la Renaissance*, New York, 1968<sup>2</sup>). Bu yaynlardan 80'i doğrudan doğruya Türklerle ilgiliydi (Bk. P. Coles, *La Lutte contre les Turcs*, trad. fr., H. Couffignal, Paris, 1969, s. 151). XVI. yüzyılda Avrupa'da Türkiye ve Türkler üzerine çeşitli dillerde yapılan yayınların sayısı 2463'ü buluyordu. Krş. C. Göllner, *Die europäischen Turkendrucke des XVI. Jahrhunderts*, Bucaresti, 1961-1968, 2 cilt. I. cilt, 1501-1550; II. cilt, 1551-1600 yılları arasındaki yayınları kapsamaktadır. Bu yapıtin tanıtımı için bk., N. Göyünc, TD, XIV/19 (1964), s. 171-174.

önemli bir katkıda bulundular. XV. yüzyıldan sonra, başta Bertrandon de la Broquière<sup>3</sup> olmak üzere pek çok Fransız gezginin Doğu'yu bu arada Türkiye'yi gezmiş ve önemli yapıtlar bırakmışlardır<sup>4</sup>. Fransız gezginlerinin yapıtlarındaki bilgiler, geçen yüzyılda yaşayan coğrafyacı Vivien de Saint - Martin'in Anadolu'nun tarihsel coğrafyasına ilişkin araştırmalarının başlıca kaynağını oluşturmuştur<sup>5</sup>. Osmanlı ülkelerine yapılan geziler, Osmanlı - Fransız ilişkilerinin gelişmesi, Türkiyeyle ilgili yayınların çoğalması, Fransa'da *Türk* kavramı üzerinde oldukça zengin bir kaynakçanın ortaya çıkmasına yol açtı<sup>6</sup>.

Öte yandan Fransa, Avrupa'daki Doğubilim (Orientalisme)<sup>7</sup> çalışmalarının önemli merkezlerinden biri oldu. XIV. yüzyıldan beri

<sup>3</sup> *Le voyage d'Outremer de Bertrandon de la Broquière, premier écuyer tranchant et conseiller de Philipp le Bon, duc de Bourgogne*, publiè et annotè par Ch. Schefer, Paris, 1892. Ayrıca bk. M. İzzeddin, *Deux voyageurs du XV<sup>e</sup> en Turquie, Bertrandon de la Broquière et Pero Tafur*, JA, CCXXXIX (1951), s. 159-174; S. Eyice, *Bertrandon de la Broquière ve Seyahatnâmesi*, İTED, VI/1-2 (1975), s. 85-126.

<sup>4</sup> Oldukça dağınık olan bu gezi yazılarıyla toplu bir kaynakça: G. Boucher de la Richarderie, *Bibliothèque universelle des voyages ou notice complète et raisonné de tous les voyages anciens et modernes dans les différentes parties du monde*, etc, Paris, 1808, 6 cilt, *Turquie*, II; Vivien de Saint - Martin, *Histoire des découvertes géographiques des Nations européennes*, Paris, 1845, c. III, s. 743-808; N. Iorga *Les voyageurs français dans l'Orient européen*, Paris - Poitiers, 1928; C. Dana Rouillard, *The Turk in French history, thought and literature, 1520-1660*, Paris, tarihizsiz (önsöz, 1938), s. 169-270; R. Mantran, *İstanbul dans la seconde moitié du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1962, s. 667-676; S. Eyice, *İstanbul*, 1A, V/2, s. 1214/137-144. Gezi yazılarının Avrupa'nın düşünsel evrimi üzerindeki etkileri için bk. G. Atkinson, *Les relations de voyages du XVII<sup>e</sup> siècle et l'évolution des idées, contribution à l'étude de la formation de l'esprit du XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1924.

<sup>5</sup> Vivien de Saint - Martin, *Description historique et géographique de l'Asie Mineure*, Paris, 1852, 2 cilt. Ayrıca krş. 4 numaralı not.

<sup>6</sup> C. Dana Rouillard, *The Turk in French history...* Bu kaynaklarda Türk, Müslüman, Arap, Sarasen, İskit, Mağripli vb. terimlerin sık sık birbirine karıştırıldığı görülmektedir. Yalnız Fransız gezginlerinin değil, öteki Batılı gezginlerin Türklerle ilgili çağdaş yargları konusunda toplu bir değerlendirme için bk. E. Kafé, *Le mythe turc et son declin dans les relations de voyage des Européens de la Renaissance, Orient*, c. 21-22 (1968-69), 1971, s. 158-196; Profesör Kaya Bilgegil ise yalnız Rönesans dönemi gezginlerinin Türk'lere ilişkin övgüleri üzerinde durmuştur. Bk. *Rönesans Çağı Cihan Edebiyatında Türk Takdیرkârlığı*, Erzurum, 1973.

<sup>7</sup> Doğubilimin başlaması ve gelişmesi konusunda bk. A. Adnan - Adıvar, 1A, I, I-XXI; A. Mirambel, *Orientalisme d'hier et d'aujourd'hui*, Revue de l'Ecole Nationale des Langues Orientales, I (1964), s. 1-29.

Fransa'da öğretimi düşünülen Doğu Dilleri<sup>8</sup>, ilk kez 1530'da François I.'nın Paris'te açtığı *Collège de France*'ın (Collece des Lecteurs Royaux) ders izlencelerine kondu. Bu sırada Doğubilim araştırmalarının ilk örneklerini veren Guillaume Postel, *Collège de France*'da Arapça ve İbranice dersleri vermekle görevlendirildi<sup>9</sup>. İslam dinine ve Doğu Dillerine karşı büyük bir ilgi duyan bu bilgin<sup>10</sup>, Hıristiyanlık, Musevilik ve İslamlık inançlarının uzlaştırılmasıyla gerçek bir dinin ortaya çıkacağını savunmuştu<sup>11</sup>. Postel, dar anlamda, Fransa'daki Türkoloji Bilgisi çalışmalarının da babası sayılmaktadır.

Türkiye'deki ilk Fransız sürekli elçi Jean de la Forest<sup>12</sup> ile 1535'te Türkiye'ye gelen Postel, 1549'da ikinci kez Doğu'ya yeni bir gezi yapmak olanağını bulmuştur<sup>13</sup>. Postel, Türkiye ve Türklerle ilgili araştırmalarını, "De la République des Turcs..." başlığı altında yayımladı<sup>14</sup>. Bu yapıt başta Montaigne olmak üzere Yenidendoğuş dönemi Fransız yazarlarının Türkiye konusundaki bilgilerinin önemli kaynaklarından biri olmuştur<sup>15</sup>.

<sup>8</sup> V. - V. Barthold, *La découverte de l'Asie, Histoire de l'Orientalisme en Europe et en Russie*, trad. et annoté par B. Nikitine, Paris, 1947, s. 129 (Bu kitabın ilk bölgümleri Türkçeye çevrilmiştir: R. Hulusi, *Avrupa ve Rusya'da Şark Tarihi*, MTM, 1331, c. 1-5).

<sup>9</sup> Postel için bk. C. Dana Rouillard, *The Turk in French history...*, s. 206-212. W. J. Bouwsma, *Concordia Mundi...*, Cambridge - Mass., 1957.

<sup>10</sup> V. - V. Barthold, *göst. yer.*, s. 129.

<sup>11</sup> D. Restoux, *Guillaume Postel, Apôtre de la Concorde du Monde*, Paris, 1931.

<sup>12</sup> V. - L. Bourilly, *L'Ambassade de la Forest et de Marillac à Constantinople (1535-1538)*, RH, LXXVI (1901), ayrı basım, 34 s.; İ. Soysal, *Türk-Fransız...*, s. 73 ve öt.

<sup>13</sup> C. Dana Rouillard, *The Turk in French history...* 1547'de Türkiye'ye gönderilen Fransız elçi Gabriel d'Aramon'a, aynı zamanda Doğu'da bilimsel araştırmalar yaptmak görevi de verilmiştir. Bu amaçla, Pierre Gilles ve Pierre Belon onunla birlikte İstanbul'a geldiler. Postel bu elçilik kuruluna 1549 yılında katıldı. Gabriel d'Aramon'un Türkiye'deki göreviyle ilgili bir kaynak: J. Chesneau, *Le voyage de Monsieur d'Aramon*, publié et annoté par Ch. Schefer, Paris, 1887.

<sup>14</sup> Postel'in bu yapıtlının ilk basımı 1552'de yapılmış (Göllner, *Turcica*, II, 32); 1553, 1560, 1562 ve yeni eklerle 1575'te de yayımlanmıştır. Üç ana bölümden oluşan bu yapıtında Postel, Müslüman toplumların inanç, gelenek ve görenekleri üzerinde durmuş, Osmanlı tarihi ve imparatorluğun yönetimi konusunda da bilgi vermiştir. Bu konuda hazırladığımız bir bildiri, 20-25 Eylül 1982'de İstanbul'da toplanan "IV. Milletlerarası Türkoloji Kongresi"ne sunulmuştur.

<sup>15</sup> M. Pierre Martino, *L'Orient dans le littérature française au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1960.

Bilindiği gibi, Batı'da Türkçenin en eski Dilbilgisini Hieronymus Megiser yazmış ve bu kitap 1612'de Leipzig'de basılmıştır<sup>16</sup>. Bunu, Fransa'nın Mısır konsolosu André du Ryer'in Latince olarak Paris'te yayımladığı ikinci Türkçe Dilbilgisi kitabı izlemiştir<sup>17</sup>. Bu da bize, İtalyan tüccarları için düzenlenen konuşma kılavuzları<sup>18</sup> dışta kalmak üzere, Avrupa'da Türk Dilinin en eski Dilbilgisi kitaplarından birinin Fransa'da yayımlandığını göstermektedir.

XVII. ve XVIII. yüzyıllarda dış ticaretinin ağırlığı Denizaşırı ülkelere kayan Fransa'nın Doğuyla olan ekonomik ve kültürel ilişkileri de canlılığını koruyordu<sup>19</sup>. Kral XIV. Louis zamanında (1643-1715) Fransa, kendisine gerekli çevirmenleri (Tercüman-Drogman) yetiştirmek için girişimlerde bulundu. Bu amaçla Doğu Dillerini (Türkçe, Arapça, Farsça) öğrenmek üzere İstanbul ve İzmir'e *Dil Oğlanları* (*Jeunes de langue*) gönderildi. Başlangıçta altı olan Dil Oğlanlarının sayısı sonradan arttırdı<sup>20</sup>. Dil Oğlanları, Fransa'da

<sup>16</sup> L. Bazin, *Le Turc, Revue de l'Enseignement supérieur, La Recherche linguistique*, 3-4 (1967); s. 107; A. Dilaçar, 1612'de Avrupa'da Yayımlanan İlk Türkçe Gramerinin Özellikleri, Türk Dili Araştırmaları Yıllığı, Belleten 1970, Ankara, 1971, s. 197-210. Aynı yazarın, *Gramer, Tanımı, Adı, Kapsamı, Türleri, Töntemi, Eğitimdeki Yeri ve Tarihçesi* başlıklı incelemesinde de (Türk Dili Araştırmaları Yıllığı, Belleten 1971, Ankara, 1971, s. 83-145) Batı'da yayımlanan Türk Dilbilgisi kitapları üzerinde durulmuştur.

<sup>17</sup> André du Ryer, *Rudimenta grammatices lingua Turcicae*, Paris, 1630 ve 1663.

<sup>18</sup> Bu kılavuzlar için bk. A. Bombaci, *Una grammatica turca scritta da un italiano nel 1533*, ASSC, Firenze - Roma VI (1937). s. 52-56; Aynı yazar, *La "Regola del parlare turco" di Filippo Argenti*, Napoli, Ist. Superiore Orientale, 1938; Aynı yazar, *Padre Pietro Ferraguto e la sua Grammatica turca (1611)*, AION. n. s. I (1940), s. 209-236.

<sup>19</sup> F. Braudel, *La Méditerranée...*, II, 132; P. Masson, *Histoire du commerce français dans le Levant au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1896; Aynı yazar, *Histoire du commerce français dans le Levant au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1911; H. İnalçık, *Osmanlı İmparatorluğu'nun Kuruluş ve İnkişafı Devrinde Türkiye'nin İktisadi Vaziyeti Üzerinde Bir Tetkik Münasebetiyle*, Belleten, XV (1951), 656 ve öt.; G. N. Svonos, *Le commerce de Salonic au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1956 (Tanımı için bk. R. Mantran, JESHO, II/1 (1959), s. 105-110); R. Mantran, *Istanbul dans la seconde moitié du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1962, s. 545-630. XVII. yılının ilk yarısındaki Türk - Fransız siyaseti ilişkileri konusunda bk. G. Tongas, *Les relations de la France avec l'Empire ottoman durant la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle et l'ambassade à Constantinople de Philippe de Harlay, Compte de Césy 1619-1640*, Toulouse, 1942.

<sup>20</sup> H. Déhérain, *Les Jeunes de Langue à Constantinople sous le Premier empire*, RHCF, XVI (1928), s. 385-411; G. Akinci, *Türk - Fransız Kültür İlişkileri (1071-1859), Başlangıç Dönemi*, Ankara, 1973, s. 59-60; İ. H. Uzunçarşılı, *Osmanlı Devletinin Mezkez ve Bahriye Teşkilatı* (TTK yay. VIII. dizi. sayı 16), Ankara, 1948, s. 75, 314, 442; C. Orhonlu, *Tercüman, IA, XII/1*, s. 185.

Türçeyi iyi bilen bir kuşağın temsilcisi oldular Bunların arasından oldukça tanınmış Doğubilimciler de yetişti. 1795'te Paris'te açılan Doğu Dilleri Okulu'nda (*L'Ecole des Langues orientales*)<sup>21</sup> Türkçe öğretimine daha çok ağırlık verildi<sup>22</sup>. Öte yandan III. Selim (1789-1807) yaptığı düzeltimlerde geniş ölçüde Fransızlardan yararlanmış; Türk - Fransız ilişkileri Devrim süresince, siyasal bakımdan olduğu kadar kültürel yöneden de önemli yoğunluk kazanmıştır<sup>23</sup>.

XIX. yüzyıla dek süren bu çabaların genellikle pratik bir amaca dönük olduğuna kuşku yoktur. Bu bakımdan Dil ve Tarih araştırmaları önde geliyordu. Ancak geçen yüzyılın sonlarında *Pavet de Courteille* (ölm. 1889); yüzyılımızda da Paul Pelliot (ölm. 1945) ve Jean Deny (ölm. 1963) ile Türkük Bilgisi Araştırmaları yeni bir anlam kazandı. Nitekim 1920'den sonra bu alandaki çalışmaların geniş ölçüde zenginleştiği ve yenileştiği görülmektedir<sup>24</sup>. Bu bilgilerden özellikle Jean Deny'nin çabalarını belirtmek gereklidir. Jean Deny, kırk yılı aşkın bir süreyle (1908-1949) Paris'te Doğu Dilleri Ulusal Okulu'nda (*Ecole Nationale des Langues orientales*) Türkük Araştırmaları Kürsüsünü yönetmiş ve bu alandaki çalışmaların gelişmesine önemli bir katkıda bulunmuştur. Çalışmalarının ağırlığı Türkiye Türkçesi olmakla birlikte o, bununla kalmamış; Türkçenin karşılaşтурmalı Dilbilgisinden Osmanlı Tarihi ve çağdaş Türkiye'nin doğuşuna kadar geniş bir alanda derinleşmiş, günümüz Fransız Türkbilimcilerinin yetişmesinde de çaba göstermiştir<sup>25</sup>.

1950'den sonra, bu alandaki çabaların daha da yoğunlaşlığı görülmektedir. Çünkü bu yıl içinde *Ecole Pratique des Hautes Etudes*'e bağlı olarak bir *Direction d'Etudes d'Histoire et Phlilogie turque* kurulmuştur.

<sup>21</sup> Bu kurumun tarihsel gelişimi konusunda bk. J. Deny, *Cent - Cinquantenaire de l'Ecole des Langues orientales*, şurada *L'Ecole Nationale des Langues Orientales Vivantes*, Paris, 1948, s. 3-24.

<sup>22</sup> J. Deny, *Le Turc à l'Ecole Nationale des Langues Orientales Vivantes*, göst. yer. s. 25-46.

<sup>23</sup> Bk. B. Lewis, *The impact of French Revolution on Turkey, some notes on the transmissions of Ideas*, *Cahier d'histoire mondiale* I/1 (1953), s. 105-128; Aynı yazar, *Modern Türkiye'nin Doğu'su*, çev. M. Kırathı, (TTK yay. IV. dizi, sayı 8), Ankara, 1970, s. 57-74.

<sup>24</sup> L. Bazin, *Les Etudes turques*, JA, CCLXI/1-4 (1973), s. 135-143.

<sup>25</sup> Jean Deny'nin yapıtları için bk. J. Eckmann, *Jean Deny'nin eserleri*, Jean Deny Armağanı, *Mélanges Jean Deny*, Hazırlayanlar: J. Eckmann, A. S. Levend, M. Mansuroğlu, Ankara, 1958, s. 7-18.

muş; Aix-en-Provence ve Strasbourg Üniversitelerinde de birer Türkoloji Araştırmaları Kürsüsü açılmıştır. Bu bize, Fransa'da Türkoloji alışmalarının artık Paris'in dışına da kaydığını göstermektedir<sup>26</sup>.

### B) *Türk İncelemelerine Yer Veren Başlıca Dergiler :*

Görüldüğü gibi Fransa'da Türkoloji Araştırmalarının Guillaume Postel'e dek uzanan bir geçmişi vardır ve günümüzde de oldukça yüksek bir düzeye ulaşmıştır. Buna karşın, yakın zamana dek bu alandaki çalışmaların sonuçlarını yayımlayan özel bir dergi yoktu<sup>27</sup>. Bundan ötürü aşağıda kısaca belirtilen dergiler, Türk incelemelerine zaman zaman yer veriyorlardı<sup>28</sup> :

*Journal Asiatique* : Paris'te bulunan Asya Derneği'nin (Société Asiatique)<sup>29</sup> organı olan bu dergi, 1822'den beri çıkmakta ve üç ayda bir yayımlanmaktadır.

*Revue Historique* : 1876'dan beri üç ayda bir çıkan bu dergiyi Presses Universitaires de France yayımlamaktadır.

*Revue des Etudes Islamiques* : Bu dergiyi 1927'de L. Massignon çıkarmaya başlamış ve bu dergi 1906-1927 yılları arasında yayımlanan *Revue du Monde Musulman*'ı yerini almıştır. *Revue du Monde Musulman*'ın çıktığı 1906 yılı, İslam Dünyasına ilişkin Batı Dillerindeki süreli yayınların katalogu olan *Index Islamicus* için başlangıç kabul edilmiştir. Öte yandan REI, *Abstracta Islamica* başlığı altında çatıldığı yıllık ekte, geniş bir kaynakça vermektedir.

*Annales (Economies - Sociétés - Civilisations)* : Bu dergiyi 1929 yılında, L. Febvre ve M. Bloch, *Annales d'histoire économique et sociale* adı altında çıkarmaya başlamışlardır. Derginin adı, birkaç değişikliğe uğramıştır. 1939'dan sonra *Annales d'histoire sociale*<sup>30</sup> adıyla yayımlanan dergi, İkinci Dünya Savaşı'nda bir aralık kapatılmıştır. 1942-1945

<sup>26</sup> Türk İncelemeleri yapan belli başlı kuruluşlar için bk. İ. Soysal, M. Eren, *Türk İncelemeleri Yapan Kuruluşlar*, (TTK yay. VII. dizi, sayı 75), Ankara, 1977.

<sup>27</sup> L. Bazin, *Les activités turcologiques en France*, Turcica, *Revue d'Etudes turques*, II (1970), 159-164.

<sup>28</sup> Bu dergiler için daha ayrıntılı bilgi şurada bulunmaktadır: J. Sauvaget, *Introduction à l'histoire de l'Orient musulman, éléments de bibliographie*, édition refondue et complétée par C. Cahen, Paris, 1961.

<sup>29</sup> J. Filliozat, *La Société Asiatique d'hier à demain* JA., CCLXI/1-4 (1973), s. 3-12.

<sup>30</sup> J. D. Pearson, *Index Islamicus*, 1906-1955, Cambridge, 1961<sup>2</sup>, I, VII.

yılları arasında *Mélanges d'histoire sociale* olarak çıkan dergi, 1946'da bugünkü *Annales (Economies - Sociétés - Civilizations)* adını almıştır. Günümüzde F. Braudel, E. le Roy Ladurie ve J. le Goff'un yönetiminde çıkan AESC, Sosyal Bilimlerin tüm dallarında yapılan araştırmaların sonuçlarını yayımlayan çağdaş Fransız tarihçiliğinin<sup>31</sup> önemli organlarından biridir. AESC, iki ayda bir olmak üzere, yılda altı sayı çıkmaktadır.

*Studia Islamica*: Bu dergiyi 1959 yılında R. Brunschwig ve J. Schacht Paris'te yayımlamaya başlamışlardır. Sİ, daha çok İslam Araştırmalarına yer vermekte ve yaklaşık olarak yılda iki sayı çıkmaktadır.<sup>32</sup>

### C) *Turcica, Revue d'Etudes turques*:

Fransa'da yayımlanan bu dergilerin hiçbir doğrudan doğruya Türk İncelemelerine yönelik değildir. Bu konudaki araştırmalara oldukça sınırlı bir yer ayıratılmaktadır.<sup>33</sup> Bu bakımdan Fransa'da Türkiye Tarihine ve Türk Kültürüne ağırlık veren bir derginin çıkarılması zorunlu görünüyordu.<sup>34</sup> Bu amaçla Paris, Strasbourg ve Aix-en-Provence Üniversitelerinin desteğiyle *Turcica, Revue d'Etudes Turques* çıkarılmaya başlandı. *Turcica*'nın ilk sayısı, *Centre National de la Recherche Scientifique*'in (Ulusal Bilimsel Araştırma Kurumu) parasal desteğiyle 1969'da Paris'te yayımlandı. Dergi o yıldan beri yayımını sürdürmekte ve yılda aşağı yukarı bir sayı çıkmaktadır. 1979 yılı sonunda XI. cildin yayımı bitmiştir.<sup>35</sup> Fransızca yanında Almanca ve İngilizce yazılıara da dergide yer verilmektedir.

<sup>31</sup> Bk. J. H. Hexter, *Fernand Braudel and the Monde Braudellien...*, JMH, XLIV/4 (1972), s. 480-539. *Annales*'in gelişmesi hk. AESC., 6 (1979).

<sup>32</sup> N. Tomische, *L'effort de Studia Islamica*, AESC, 1959, n°. 2, s. 342-48.

<sup>33</sup> Burada yalnız Fransa'da yayımlanan dergilerden kısaca söz edilmiştir. Fransa'nın dışında çıkan *Byzantion* (Bruxelles, 1925'den beri), *Journal of the Economic and Social History of the Orient* (Leiden, 1957'den beri) gibi dergiler de Fransız bilginlerinin yaptığı Türk İncelemelerine yer vermektedirler.

<sup>34</sup> Batı'da böyle bir dergiyi önce F. Kraelitz - Greifenhorst ve Paul Wittek çıkarmıştır. *Mitteilungen zur Osmanischen Geschichte* (Wien, I-II, 1921-1923) adıyla yayımlanan bu dergi, uzun ömürlü olmamıştır (bk. J. K. Birge, *A guide to Turkish area study*, Washington, 1949, s. 65). Öte yandan H. İnalçık ve T. Haslasi - Kun'un yayımladıkları *Archivum Ottomanicum* (Leiden, 1973'ten beri) bu alanda önemli bir boşluğu doldurmaktadır.

<sup>35</sup> Derginin I-IV. ciltlerini *Editions Klincksieck* (Paris) çıkarmış, bundan sonraki sayılarının yayımını da *Association pour le Développement des Etudes Turques* (Paris Strasbourg) üstlenmiştir. VIII cilt iki ayrı bölümde yayımlanmıştır. IX/2-X. cilt bir arada bulunmaktadır.

Turcica'yı, Strasbourg Üniversitesi Türk İncelemeleri Enstitüsü Başkanı Profesör Irène Melikoff yönetmektedir<sup>36</sup>. Derginin yazmamı Jean-Louis Bacqué - Grammont'dur. Öte yandan J. Aubin, M. Bacqué - Grammont, L. Bazin, I. Beldiceanu - Steinherr, N. Beldiceanu, A. Bennigsen, P. Naili Boratav, C. Cahen, R. Dor, P. Dumont, J. Hamilton, A. Gökalp, M. Kalus, J. Laroche, M. Lesure, G. Livet, L. Mahieux, R. Mantran, M. Nicolas, Xavier de Planhol, A. Popovic, J. - P. Roux ve G. Veinstein de derginin yazı kurulunu oluşturmaktadır.

Türk Tarih ve Kültürüne yönelik önemli incelemelerin yer aldığı ve pek çok yayının tanıtıldığı Turcica'nın şimdije deðin çikan sayılarının bir dizininin hazırlanmasının yararlı olacaðı düşünülmüþtür. Turcica'nın 1969-1979 yılları arasında yayımlanan ve I-XI. ciltlerini kapsayan dizini üç bölüme ayrılmıştır:

I. Bölümde yazar, çeviren ve çeşitli yayınları tanıtanların adları ABC'sel olarak sıralanmış, bunların yazdıkları, çevirdikleri ya da tanıttıkları yapıtlar belirtilmiştir. Adların yanında, ayraç içinde görülen (tan.) kısaltması *tanitan*, (çev.) kısaltması ise *çeviren* karşılıðı olarak kullanılmıştır. Dergide yer alan çevirilerin başka dillerden Fransızcaya yapılan çeviriler olduğunu belirtmek gerekir. Bu çevirilerin hangi dilden yapıldığı, çevirenin adının önüne konulan bir notla gösterilmiştir (Rusçadan çeviren... gibi). Birden çok araştırıcının ürünü olan yazılar, her yazarın adı altında, ayri ayri verilmiştir. Çeviri yazılar da hem yazarının hem de çevirenin adı karşısında gösterilmiştir. Birden çok yazısı yayımlanan yazarların incelemeleri, *Belleten Dizini*'ndeki<sup>37</sup> örneðe uygun olarak kronolojik bir sıraya göre verilmiştir.

II. Bölümdeki tanıma yazıları, tanıtılan makale ve kitapların yazarları adına göre düzenlenmiştir. Yazar adından sonra kitabın ya da makalenin asıl künayesi gelmektedir. Genellikle Fransızca, Íngilizce ve Almanca kitapların dışında kalan yapıtların orijinal adlarından sonra, ayraç içinde, Fransızca karşılıkları verilmiştir.

<sup>36</sup> IX/2-X. ciltten sonra Irène Mélíkoff kurucu müdür, Halil Ínalcık (Chicago) ve Louis Bazin (Paris) de direktör olarak yazı kurulunda görev almışlardır.

<sup>37</sup> Adnan S. Erzi, *Belleten Dizini, L'Index du Belleten*, I, Cilt I-XXV (Tomes I-XXV), II, Cilt XXVI-XXXV (Tomes XXVI-XXXV), Türk Tarih Kurumu yay. XII. seri-Sa. 5<sup>a</sup>, Ankara, 1971-1972.

Bunun Türkçe, Rusça, Macarca, Bulgarca vb. dillere yabancı olan Fransız okuyucusunun göz önüne alınarak yapıldığı anlaşılmaktadır. Her hangi bir yanlışlığa neden olmamak için bu Fransızca karşılıkların da olduğu gibi korunması yoluna gidilmiş, ancak tanıtlan Türkçe kitaplar için buna gerek görülmemiştir. Tanıtma yazılarının *Turcica*'daki yeri gösterildikten sonra ayraç içinde tanıtanı belirtilmiştir.

III. Bölümde ise *Turcica*'da yer alan inceleme ve çevirilerin ilgili oldukları konulara göre sınıflandırılmasına çalışılmış, tanıtma yazıları bu bölümün dışında bırakılmıştır. Konu başlıklarını seçerken kişi, topluluk, işlenen olay ya da madde adları temel alınmıştır. Kimi konular, örneğin kongrelerle ilgili yazılar tek başlık altında toplanmıştır. Buna koşut olarak, çeşitli ülkelerde yapılan Türk incelemeleri kaynakçaları da tek başlık altında verilmiş, ancak ilgili ülkelerin adları da belirtilmiştir. Her ülkenin adı altında da makalenin künyesi yer almıştır. Söz gelimi: Türk İncelemeleri kaynakçası = Bulgaristan: Cvetkova, Bistra, *Bibliographie des travaux turcologiques en Bulgarie*, XI (1979), 219-264 gibi.

Kimi makalelerin birden çok başlık altında gösterilmesi doğaldır. Bu durumda makalenin tam künyesi bir başlık altında gösterilmiş, öteki başlıklarda ise buna gönderme yapılmıştır. Böyle bir yöntemin pratik açıdan yararlı olduğunu kuşku yoktur.

#### K I S A L T M A L A R

<b>ANNALES (ESC)</b>	: Annales, Economies - Sociétés - Civilisations.
ACSC	: Atti dei congressi di Studi Coloniali.
AION	: Annali dell' Istituo Orientale di Napoli.
CHM	: Cahier du Monde Musulman.
CNRS	: Centre National de la Recherche Scientifique.
JA	: Journal Asiatique.
JESHO	: Journal of the Economic and Social History of the Orient.
JHM	: Journal of Modern History.
ITED	: İslam Tetkikleri Enstitüsü Dergisi.
MEB	: Millî Eğitim Bakanlığı.
MTM	: Millî Tettebbular Mecmuası.
RH	: Revue Historique.
RSO	: Rivista degli Studi Orientali.
REI	: Revue des Etudes Islamiques.
RHCF	: Revue de l'Histoire des Colonies Françaises.

SF	: Südost Forschungen.
SI	: Studia Islamica.
TD	: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi.
TTK	: Türk Tarih Kurumu.
WZKM	: Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes.
Bk	: Bakınız
Coll	: Collection = Koleksiyon.
çev.	: Çeviren.
fig.	: figure = şekil.
h. t.	: hors - texte = metin dışında.
pl.	: planche = levha.
krş.	: Karşılaştırınız.
tabl.	: tableau = tablo.
tan.	: tanıtan.
vol.	: volume = cilt.

## I.

## YAZARLAR VE ÇEVİRENLER

- ABRAHAMOWICZ, ZYGMUNT: *La tugra ottomane de l'empereur de Russie*, VIII/1 (1976), 231-245.
- AHMAD, AZIZ: *The Early Turkish Nucleus in India*, IX/1 (1977), 99-109.
- AHRWEILER, HÉLÈNE: *Une lettre en grec du Sultan Bayezid II (1481-1512)*, I (1969), 150-160.
- ABUIN, JEAN: *L'Ethnogénèse des Qaraunas*, I (1969), 65-94.
- AUBAIN, JEAN, (tan.): LUCIA GUALDO ROSA: *Il Filelfo e i Turchi, un inedito storica dell' Archivio Vaticano*, extrait des *Annali della Facolta' di Lettere e Filosofia dell' Universita' di Napoli*, XI/1964-1968, pp. 109-165, III (1971-1973), 193.
- AUBIN, JEAN (tan.), PAUL SEBAG: *Une relation inédite sur la prise de Tunis par les Turcs en 1574. Sopra la desolazione della Goletta e forte di Tunisi de Barholomeo Ruffino. Introduction, texte et traduction annotée*. 248 p., Tunis 1971 (Publications de l'Université de Tunis. 5<sup>e</sup> série. Sources de l'histoire tunisienne, vol. IV), IV (1972), 73. 1
- AUBIN, JEAN (tan.): *L'épisode La crise de l'empire ottoman, présenté par Michel LESAURE*. 279 p. Paris, Julliard, 1972 (Coll. "Archives". no 48), IV (1972-1974), 174-175.
- AUBIN, JEAN (tan.), *Essays on Islamic Civilization presented to Niyazi Berkes*, edited by Donald P. LITTLE, VI + 364, Brill, Leyde 1976, VIII/1 (1976), 308-309.
- AUBIN, JEAN (tan.), ANDREW P. VELLA: *An Elizabethan - Ottoman conspiracy*, 168 p. 8 ill. index, Malte 1972 (Royal University of Malta Historical Studies III), VIII/1 (1976), 309-310.
- AUBIN, JEAN (tan.), KEMAL H. KARPAT: éd. *The Ottoman State and its place in World History*, 129 p. Leyde, E. j. Brill, 1974 (Social, economic and political studies of the Middle East, XI), VIII/1 (1976), 308-309.

- AUBIN, JEAN: *khanat de Çagatai et le Khorassan* (1334-1380), VIII/2 (1976), 16-60.
- AUBIN, JEAN: (tan.), GYULA KALDY - NAGY, Szulejman, Budapest, Gondolat 1974, 216, p. 16 pl. VIII/2 (1976), 272-273.
- AUBIN, JEAN (tan.), GÉZA KATHONA: *Fejezetek a török hó doltsagi reformacio történetéből* (Chapitres d'histoire de la Réforme à l'époque de la domination turque), 251 p., Budapest, Akadémiai Kiado, 1974 (Humanizmus és Reformacio, 4), VIII/2 (1976), 273-274.
- AUBIN, JEAN (tan.), LAJOS TARDY: *Régi magyar követjarasok Keleten* ("Anciennes ambassades des hongroises en Orient"), 221 p. 12 pl., index, Budapest, Akadémiai Kiado, 1971 (Körösi Csoma Kiskönyvtar, II), VIII/2 (1976), 274-275.
- AUBIN, JEAN (tan.): *Studi preottomani e ottomani*. Atti del Convegno di Napoli (24-26 settembre 1974), a cura di Aldo Gallotta. VI + 240 p., Istituto Universitario Orientale, Naples, 1976, 303-305.
- AUBIN, JEAN (tan.), O. KURZ: *European clocks and watches in the Near East*, XII + 109 p. 16 pl. hors texte, Brill, Leyde, 1976 (Studies of the Warburg Institute, University of London, vol 134), IX/1 (1977), 305-306.
- AUBIN, JEAN (tan.): *Hungaro - Turcica Studies in honour of Julius Németh*, edited by Gy. KALDY NAGY, 364 p., Budapest 1976, IX/1 (1977), 308-310.
- AUBIN, JEAN (tan.): L. FEKETE: *Buda and Pest under Turkish rule*, 102 p., Budapest, 1976 (Studia Turco - Hungarica, éd. Gy. KALDY - NAGY, III), IX/1 (1977), 310-311.
- AUBIN, JEAN (tan.): *Türk - Macar Kültür Münasebetleri ışığı altında II. Rakoczi Ferenc ve Macar mültecileri sempozumu*, İstanbul 1976, XVI + 239 p., IX/2 (1978), 290-292.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L.: *Un "fetihname" zu'l-kadiride dans les Archives Ottomanes*, II (1970), 138-150.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L.: *Etudes turco - safavides, I. Notes sur le blocus du commerce iranien par Selim I<sup>r</sup>*, VI (1975), 68-88.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L.: *Bibliographie de travaux turcologiques français*, VII (1975), 264-303.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L. (tan.), ANDREAS TIETZE: "Turcologischer Anzeiger (TA 1), Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, 67, 1975, 339-488, VIII/1 (1976), 311-312.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L.: *Notes sur une saisie de soies d'Iran en 1518*, VIII/2 (1976), 237-253.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L.: *30<sup>e</sup> Congrès International des Sciences Humaines en Asie et en Afrique du Nord*, IX/1 (1977), 264.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L. (tan.), L. FETEKE: *Einführung in die persische Palaographie. 101 persische Dokumente, aus dem Nachlass des Verfassers herausgegeben von G. Hazai*, Budapest, Akadémiai Kiado, 1977. 594. + 242 pl. h.-t., IX/1 (1977), 311-315.
- BACQUE - GRAMMONT, J. L. (tan.), WOLFGANG MÜLLER - WIENER: *Bildlexikon zur Topographie Istanbuls. Byzantion - Konstantinopolis - Istanbul bis zum Beginn des 17. Jahrhunderts*, unter Miterbeit von Renate und Wolf Schiele, mit einem Beitrag von Nezih Firath. Deutches Archäologisches Institut. Verlag Ernst Wasmuth,

- Tübingen 1977. 536 p., 631 illustrations, plan en couleurs encarté dans la couverture, IX/2-X (1978), 292-293.
- BACQUE - Grammont, J. - L. (tan.): *Nasuhü's-silahi (Matrakçı), Beyan-i menazil-i sefer-i Irakeyn-i Sultan Süleyman Han*, fac - simulé édité avec préface, introduction, transcription, notes et index par Hüseyin G. YURDAYDIN, Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1<sup>er</sup> série, no 3, Ankara 1976, IX/2-X (1978), 293-296.
- BACQUE - GRAMMONT, J. - L. (tan.) İSMAIL SOYSAL, MİHİN EREN: *Türk incelemeleri yapan kuruluşlar (kilavuz)*, Türk Tarih Kurumu yayınları, VII<sup>e</sup> série, n° 75, Ankara 1977, 222 p., IX-2/X (1978), 296-297.
- BAŞGÖZ, İLHAN: *Earlier References kukla and Karagöz*, III (1971), 9-21.
- BAYRAMOĞLU, FUAT,: *Firmans enluminés et portant l'autographe impérial*, XI (1979), 14-36 + 7 pl.
- BAZIN, LOUIS: *Formules propitiatoires et genres oraux tarditionnel: Etude d'une famille de mots turco - mongole*, I (1969), 9-25.
- BAZIN, LOUIS: *René Giraud et la Turcologie*, I (1969), 242-246.
- BAZIN, LOUIS: *Les activités turcologiques en France*, II (1970), 159-164.
- BAZIN, LOUIS: *Les noms turcs de l'"aigle"*, III (1971), 128-132.
- BAZIN LOUIS - HAMILTON, JAMES: *Un manuscrit chinois et turc runiforme de Touen-Houang*, British Museum Or. 812 (78) et (79), IV (1972), 25-42 + 2 pl.
- BAZIN, LOUIS (tan.), BEDİRİYE ATSIZ und H. - JOACHIM KISLING: *Sammlung türkischer Redensarten*, O. H. Wiesbaden, 1974, 186 p., VIII/1 (1976), 300-301.
- BAZIN, LOUIS (tan.), JACQUELINE BASTUJI: *Les relations spatiales en turc contemporain Etude sémantique*, Paris Klinksieck, 1976, 258 p., IX/2-X (1978), 247.
- BAZIN, LOUIS - HAMILTON, JAMES: *Remarques sur l'expression Kız Koduz en turc ancien*, XI (1979), 187-189.
- BAZIN, LOUIS (tan.), E. I. FAZYLOV - M. T. ZJAEVA: *Izyskannij Dar T'urkskomu Jazyku*, A. N. Uzbekskoj SSSR, Taşkent 1978; 452 p., XI (1979), 277.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), JOHANNA BURI - GÜTERMAN: *Der Satzbau in der Sprache der osmanischen Urkunden aus der Zeit von Mehemed Fatih bis Süleyman-i Quanuni*; 1 vol., VII + 101 p. + 2 pl. h.t., + 3 p. + 2 tab. h.t., col. Dissertationen der Universität Wien, t. 68, Vienne, Imp. Notring, 1972, V (1975), 169-171.
- BELDICEANU, NICOARA: *Les Valaques de Bosnie à la fin du XV<sup>e</sup> siècle et leurs institutions*, VII (1975), 122-134.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.): *Islamische Abhandlungen. Aus dem Institut für Geschichte und Kultur des Nahen Orients an der Universität München*, 1 vol., 194 p., 33 illustr. dans le texte; coll. *Beiträge zur Kenntnis Südosteuropas und des Nahen Orients*, t. XVII, Munich, 1974, VII (1975). 306-309.
- BELDICEANU, NICOARA: *A propos d'un registre de cadastre de 1455* (bürüme, günlük, lagator), VIII/1 (1976) 272-278.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), B. CAMPINA: *Scrieri istorice*, t. I, 361 p., éd. D. Mioc, E. STANESCU, Bucarest, Editura Academiei republicii socialiste România, 1973, VIII/1 (1976), 301-303.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), M. GUBOĞLU: *Cronici turcești privind tarile române. Extrase, II. Sec. XVII începul sec. XVIII (Les chroniques turques concernant les pays roumains. Extraits II. XVII<sup>e</sup>-début XVIII<sup>e</sup> s)*, 1 vol., 542

- p. + 8 pl. Bucarest, *Editura Academiei Republicii Socialiste România*, 1974, VIII/1 (1976), 304-305.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), B. STOLZ - S. SOUCEK: *Memoirs of a Janissary Konstantin Mihalovic*, XXX + 256 p. + 32 illustrations, Ann Arbor - Michigan, 1975, VIII/1 (1976), 305-306.
- BELDICEANU, NICOARA: *Le timar de Muslih ed-dîn précepteur de Selim Şah*, VIII/2 (1976), 91-110.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), M. Ç. VARLIK: *Germiyan - oğulları tarihi (1300-1429)*, Atatürk Üniversitesi yayınları, no 288, Ankara, 1974, XV + 190 p. + 15 pl. h.t. + 6 photos + 1 carte, VIII/2 (1976), 263-265.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), İSMET MİROĞLU: *XVI. yüzyılda Bayburt sancağı*, Anadolu yakası Bayburt Kültür ve Yardımlaşma Derneği yayınları, no 1, İstanbul, 1975, 204 + 7 + 2 cartes, IX/1-X (1977), 276-281.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), K. RÖHRBORN: *Untersuchungen zur osmanischen Verwaltungsgeschichte*, Coll. Studien zur Sprache Geschte und Kultur des islamischen Orients, nouvelle série, t. V, Berlin - New York, éd. Walter GRUYTER, 1973, XI + 177 p., IX/1-X (1977), 281-284.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), S. PULABA, *Dëfteri i regjistrimit te sanxakut te Shkodres i vitit 1485* (Le cadastre de l'année 1485 concernant la province de Skutari), 2 vol., Coll. Académie des Sciences de la R. P. d'Albanie, Institut d'Histoire, Tirana 1974, t. I, 488 p., t. II, 53 p. + 16 fac-smilés h.t. + 389 p.. IX/1 (1977), 284-286.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), St. OLTEANU: *Les pays roumains à l'époque de Michel le Brave* (l'Union de 1600), Coll. *Bibliotheca Historica Romaniae*, Monographies, XIV, Bucarest 1975, 159 + photos, IX/1 (1977), 286-288.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), L. ȘIMANSCHI, GEORGETA IGNAT, D. AGACHE: *Dокументa romaniae historica: A. Moldova*, vol. II (1449-1486), Coll: Academia de Știinte Sociale și Politice, Rep. Soc. România - Sectia de istorie și arheologie, Bucarest éd. Academia Rep. Soc. România, 1976, IX/1 (1977), 288-289.
- BELDICEANU, NICOARA - BLEDICEANU - STEINHERR, IRÈNE: *Riziculture dans l'empire ottoman* (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles), IX/2-X (1978), 9-28.
- BELDICEANU, NICOARA - NASTUREL, P. Š. (tan.), PETER SCHREINER: *Die byzantinischen Kleinchroniken*, I. Teil: *Einleitung und Texte*, Vienne 1975, 688 p.; 2. Teil: *Historischer Kommentar*, Vienne 1977, 644 p. (Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften) (Corpus Fontium Historiae Byzantinae, vol. XII/1 et XII/2. Series Vindobonensis. Edidit HERIBERTUS HUNGER), IX/2-X (1978), 265-270.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), M. BERINDEI, MARIELLE KALUS - MARTIN, G. VEINSTEIN: *Actes de Murad III sur la région de Vidin et remarques sur les "qanun" ottomans*, dans Südost - Forschungen, t. XXXV, Munich, 1976, 11-68 + 4 pl. h.t., IX/1-X (1978), 270-274.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), DUŠANKA BOJANIC: *Fragmenti zbirnog Vidinskoz sankaga iz 1466 godine* (Fragment de registre de recensement du gouvernorat de Vidin de l'année 1466) et *Fragmenti opisirnog popisa Vidinskog sangaka iz 1478-81 god.* (Fragment de registre de recensement du gouvernorat de Vidin des années 1478-1481), dans Mesovita graga (Miscellanea), t. II, Istoriski Ins-

- tittut graga, t. 11, Belgrade, 1973, pl. 1-191 + 25 pl. h.t., IX/2-X (1978), 270-274.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), DUŠANKA BOJANIC: *Vidin i vidinskijat sandzak prez 15-16 vek* (Vidin et le gouvernorat de Vidin au XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> s.), Sofia, 1975. 255 p. + 44 pl. h.t., IX/2-X (1978), 271-274.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), J. E. WOODS: *The Aqquyunlu: Clan Confederation, Empire. A Study in 15 th/9 th Century Turco - Iranian Politics*, 1 vol, Coll. *Studies in Middle Eastern History*, n° 3, Minneapolis - Chicago, *Bibliotheca Islamica*, 1976, X p. + 6 p. non num. + 248 p. + 4 planches + 12 tabl. + 12 cartes, IX/2-X (1978), 274-275.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), BISTRA A. CVETKOVA: *Vie économique de villes et ports balkaniques aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles* REI, XXXVIII/2 (1970), 267-355, IX/2-X (1978), 275-278.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), BISTRA -A. CVETKOVA: *Actes concernant la vie économique de villes et ports balcaniques aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles*, REI, XL/2 (1972), 345-390 + 11 pl. h.t., t. XLIII/1, 1975, 143-180, IX/2-X (1978), 275-278.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), R. HUMBSCH: *Beiträge zur Geschichte des osmanischen Ägyptens nach arabischen Sultans - und Statthalterurkunden des Sinaiklosters*, Coll. *Islamische Untersuchungen*, t. XXXIX, Freiburg im Breisgau, Klaus Schwarz Verlag, 1976, IV p. non num. + 718 p. + 17 pl. h.t., IX/2-X (1978), 278-279.
- BELDICAENAU, NICOARA (tan.), K. KREISER: *Edirne im 17. Jahrhundert nach Evliya Çelebi. Ein Beitrag zur Kenntnis der osmanischen Stadt*, Coll. *Islamische Untersuchungen*, t. XXXIII, Freiburg im Breisgau, Klaus Schwarz Verlag, 1975, XXXIII p. + 290 p. + 2 cartes h.t. + 1 pl. + 42 p., IX/2-X (1978), 279-280.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), H. J. KORNKRUMPE: *Die Territorialverwaltung im östlichen Teil der europäischen Türkei vom Erlass der Vilayetsordnung (1864) bis zum Berliner Kongress (1878) nach amtlichen osmanischen Veröffentlichungen*, Coll. *Islam-kundliche Untersuchungen*, t. XL, Freiburg im Breisgau, Klaus Schwarz Verlag, 1976, XII p. + 434 p. + 4 cartes h. - t., IX/2-X (1978), 280-281.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), ER. WERNER: *Die Geburt einer Grossmacht. Die Osmanen (1300-1481). Ein Beitrag zur Genesis des türkischen Feudalismus*, Berlin, Coll. *Forschungen zur Mittelalterlichen Geschichte*, t. 13, 1978, 407 p. + cartes, XI (1979), 283.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), ER. WERNER, W. MARKOV: *Geschichte der Türken von den Anfängen bei zur Gegenwart*, Berlin Akademie Verlag, 1978, XI, p. + 379 p. + 29 pl. h.t., XI (1979), 283-284.
- BELDICEANU, NICOARA, (tan.), F. BABINGER: *Mehmed the Conqueror and his Time*, ed. W. C. HIKMAN, trad R. MANHEIM, Princeton, 1978, 549 + 24 pl. + 1 fig. + 8 cartes, XI (1979), 284-285.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), R. F. KREUTEL: *Der fromme Sultan Bayezid. Die Geschichte seiner Herrschaft (1481-1512) nach den altosmanischen Chroniken des Oruç und des Anonymus Hanivaldanus*, Graz - Vienne - Cologne, 1978, Coll. *Osmanischen Geschichtsschreiber*, 312 p., XI (1979), 286-287.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), A. MATKOVSKI,: *Kreposnistvoto vo Makedonija vo vreme na turskoto vladeneenie* (Le servage en Macédoine pendant la domination turque), Skopje, 1978, 412 + 1 carte + photos, XI (1979), 287-288.

- BELDICEANU, NICOARA (tan.), J. K. VASDRAVELLIS: *Klephits, Armatoles and Pirates in Macedonia during the Rule of the Turks (1627-1821)*, Coll. Bibl. macédonienne, t. 43, Salonique, 202 p. + XIV pl. h.t., XI (1979), 288-289.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), ȘT. PASCU, C. CIHODARU, K. G. GÜNDISCH, D. MIOC, VIORICA PERVAIN: *Documante Romaniae historica : D. Relatii intre Tarile Române, I, 1222-1456* (Relations entre les pays roumains, t. I, 1222-1456), coll. Academia de Știinte Sociale și Politice a Rep. Soc. România, Bucarest, éd Academia Rep. Soc. România, 1977, XLIII p. + 527 p. + 25 pl., XI (1979), 289-290.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.) MUSTAFA A. MEHMED, *Documente turgești privind istoria României, I, 1455-1774* (Documents turcs concernant l'histoire de la Roumanie, t. I: 1455-1774), coll. Academia de Știinte a Rep. Soc. România, Institutul de Studii Sud-Est europene, Izvoare orientale privind istoria României, Bucarest, éd. Acad. Rep. Soc. România, 1976, XXXII p. + 411 p. + 57 planches, XI (1979), 290-292.
- BELDICEANU, NICOARA (tan.), A. BIRKEN: *Die Provinzen des Osmanischen Reiches*; annexe à l'Atlas pour le Moyen Orient publié à Tübingen, Série B, n° 13, Wiesbaden, éd. Dr. Ludwig Reichert Verlag, 1976, XIV. p. + 332 p. + 15 cartes dans le texte + 6 cartes h.t., XI (1979), 292.
- BELDICEANU - STEINHERR, IRÈNE: *Le règne de Selim I<sup>r</sup>: Tournant dans la vie politique et religieuse de l'Empire ottoman*, VI (1975), 34-48.
- BELDICEANU - STEINHERR, IRÈNE, BERINDEI, MIHNEA; VEINSTEIN, GILLES: *Attribution de timar dans la province de Trébizonde (fin du XVI<sup>e</sup> siècle)*, VIII/1 (1976), 279-290.
- BELDICEANU - STEINHERR, Irène; BERINDEI, MIHNEA, VEINSTEIN, GILLES: *Attribution de timar dans la province de Trébizonde (fin du XVI<sup>e</sup> siècle)*, II, IX/2-X (1978), 107-154.
- BELDICEANU - STEINHERR, Irène; Beldiceanu, Nicoara, *Riziculture dans l'Empire ottoman (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, IX/2-X (1978), 9-28.
- BELDICEANU - STEINHERR, IRÈNE: *Loi sur la transmission du timar (1536)*, XI (1979), 78-102.
- BELGUEDJ, MOHAMMED SALAH: *Les mots turcs dans le parler algérien*, III (1971-1973), 133-142.
- BENNIGSEN, ALEXANDRE; LEMERCIER - QUELQUEJAY: C., *La grande Horde Nogay et le problème de communications entre l'Empire ottoman et l'Asie Centrale en 1552-1566*, VIII/2 (1976), 203-236.
- BENNIGSEN, ALEXANDRE (tan.), JOSEPH MATUZ: *Krimtatarische Urkunden im Reichsarchiv zu Kopenhagen - Mit historische - diplomatischen und sprachlichen Untersuchen*. Freiburg, Klaus Schwarz Verlag, Islamkundliche Untersuchungen, Band 37, 1976, 348 p. + XXX. Bibl. pp. 315-324, IX/2-X (1978), 288-290.
- BERINDEI, MIHNEA; Beldiceanu - Steinher, Irène; Weinstein, Gilles: *Attribution de timar dans la province de Trébizonde (fin du XVII<sup>e</sup> siècle)*, VIII/1 (1976), 279-290.
- BOMBACI, ALESSIO, *Qui était Jebu Xak'an?*, II (1970), 7-24.
- BORATAV, PERTEV NAILI, *Le conte et la narration épico - romanesque*, I (1969), 95-122.
- BORATAV, PERTEV NAILI: SAYA, une fête pastorale des Turcs d'Anatolie et d'Azerbaïdjan, III (1971), 22-30.

- BORATAV, PERTEV NAİLİ, *La Littérature populaire turque contemporaine*, V (1975), 47-67.
- BORATAV, PERTEV NAİLİ (tan.), HASAN ÖZDEMİR, *Die altosmanischen Chroniken als Quelle zur türkischen volkskunde* (les chroniques ottomanes comme source du folklore turc), Freiburg-Breisgau, ed. Klaus Schwarz, 1975, 460 p., IX/2-X (1978), 264-265.
- BOUDARD, RENÉ, *Le Sultan Zizim vu à travers les témoignages de quelques écrivains et artistes italiens de la Renaissance*, VII (1975), 135-156.
- BOUDIERF, GEORGES, *Notes sur la campagne de Syrie - Cilicie. L'affaire de Maraş (janvier - février 1920)*, IX/2-X (1978), 155-175.
- CAHEN, CLAUDE: *Baba İshak, Baba İlyas, Hadjadjî Bektash et quelques autres*, I (1969), 53-64.
- CARCARADEC, MARIE DE, *Un monument inédit à Tokat: Şeyh Meknun Zaviyesi*, IX/1 (1977), 111-119.
- CHIRVANI, Y.-Z., *Muhammed İbn Keys et son glossaire turc*, II (1970), 81-100.
- CIORANESCO, GEORGES: *La contribution de Démètre Cantemir aux études orientales*, VII (1975), 205-232.
- COMITE DE RÉDACTION (LE): *Avant - propos*, I (1969), 7-8.
- CONSTANTIN, GH. I., *The first mention of the Yenesei old - Kirghiz inscriptions: The diary of the Rumanian traveller to China Nicolaic Milescu (Spathary)*, 1675, II (1970), 151-158.
- CONSTANTIN, GH. I., *Akhmet Akhaj, der Doppelganger des Odschas Nasreddin bei den Krim - Tataren*, III (1971), 80-99.
- CONSTANTIN, GH. I. (tan.), *Nasreddin Khodja chez les Tchouvaches*: MIKHAIL JUKHMA, Cvety El'bi, Rasskazy, Skazki, legendy; Avtorizovanny perevod Aleksandra Burtynskogo (Les fluers d'El'bi, Narrations, contes, légendes, Traduction autorisée par Alexandre Burtynski), Moscou, 1971, 175 pages, IV (1972), 175-181.
- CONSTANTIN, GH. I. (tan.), V. G. EGOROV, *Sovremenij չւաշսկի literaturnyj jazyk v srovnitel'noistoricheskem osveščenii* (La langue littéraire tchouvache contemporaine du point de vue historique comparé); 2 éd. révisée, Çboksary, 1971, p. 3-201/-204, V (1975), 166-169.
- CONSTANTIN, GH. I. (tan.), ERDOĞAN TOKMAKÇIOĞLU, *Bütün yönleriyle Nasreddin Hoca*, İstanbul, 1971, V (1975), 171-174.
- CONSTANTIN, GH. I. (tan.), VIORICA DINESCU, *Nouvelles turques : Sous les péchers* (vol. I, p. XCVIII, 1-236); *Le miroir (qui est) sur la plage*<sup>8</sup> (vol. II, p. 5-327), Bucarest, 1973 (dans la *Biblioteca pentru toti*, n° 9 727-728), V (1975), 174-177.
- CONSTANTIN, GH. I. (tan.), VLADIMIR DRIMBA, *Syntaxe comane*, Bucarest - Loyde, 1973, 3 + 335 p.. VIII/1 (1976), 296-300.
- CONSTANTIN, GH. I. (tan.), VELICKO VYLCEV, *Khit'r Pet'r i Nasratdin Khodza istorijata na b'lgarskija naroden anekdot*. (Kh. P. et N. Kh. Histoire de l'anecdote populaire bulgare), Sofia: Ed. Acad. des Sciences Bulgares, 1975, 354 p., IX/1 (1977), 290-296.
- CONSTANTIN, GH. I. (tan.), MIRCEA ANGHELESCO, *Literatură română și Oriental* (La Littérature romaine et l'Orient), Bucarest 1975, 7-207 p., IX/1 (1977), 297-303.
- CORDUN, VAL, *Les saints thaumaturges d'Ada Kaleh*, III (1971), 100-1 16.

- CREMERS, WOLFGANG, *Schamanistische Überbleibsel in der heutigen anatolischen Folklore*, BERINDEI, MIHNEA; VEINSTEIN, GILLES, *La Tana - Azaq de la présence italienne à l'emprise ottomane (fin XIII<sup>e</sup> - milieu XVI<sup>e</sup> siècle)*, VIII/2 (1976), 110-201.
- BERINDEI, MIHNEA; BELDICEANU - STEINHERR, IRENE; EINSTEIN, GILLES: *Attribution de timar dans la province de Trébizonde (fin du XVI<sup>e</sup> siècle)*, II, IX/2-X (1978), 107-154.
- BERTHIER, ANNIE; VAJDA, GEORGES; SAUVAN, YVETTE; *Une note autobiographique d'un fonctionnaire ottoman natif de Hongrie*, XI (1979), 217-218.
- BOGDANOVIC, DEJAN (tan.), Nedim FILIPOVIC, *Prino Musa i sejh Bedreddin* (= Le prince Musa et le checykh Bedreddin.), Sarajevo, "Svjetlost", 1971, 768 p. (texte en serbo - croate), IV (1972-1974), 170-173. III (1971), 49-58.
- CVETKOVA, BISTRA, *Bibliographie des travaux turcologiques en Bulgarie*, XI (1979), 219-264.
- DENIS - COMBET, MARIE - THERESE, *La collection Saint - Priest au Ministère des Affaires Etrangères*, VII (1975), 250-263.
- DENIS - COMBET, MARIE - THÉRÈSE (tan.), B. G. SPIRIDONAKIS, *Empire ottoman. Inventaire des Mémoires et Documents aux Archives du Ministère des Affaires Etrangères*, Thessaloniki, Institute for Balkan Studies, 1973, VIII/1 (1976), 310-311.
- DENY, JEAN; LAROCHE, JANE, *L'expédition en Provence de l'armée de mer du Sultan Sulleyman sous le commandement de l'Amiral Hayreddin Pacha, dit Barberousse (1543-1544)*, (d'après des documents inédits), I (1969), 161-211.
- DİYARBEKİRLİ, NEJAT, *Vestiges de croyances altaïques dans l'art seldjoukide*, III (1971), 59-70 + 8 pl.
- DORY, RÉMY: *Orature du Nod - Est afghan, I. Les Kurgiz du Pamir*, VIII/1 (1976), 87-116.
- DOR, RÉMY (tan.), E. KEMAL EYÜBOĞLU, *On üçüncü yüzyıldan günümüze kadar şirde ve Halk Dilinde Ataşzleri ve Deyimler*, İstanbul, 1973-1975, 2 volumes, VIII/2 (1976), 254-256.
- DOR, RÉMY, *Orature du Nord - Est afghan II. les Özbek du Badakhchan*, IX/1 (1977), 30-97.
- DOR, RÉMY, (tan.), MICHELINE CENTLIVRES - DEMONT, *Popular art in Afghanistan : Painting on trucks mosques and tea - houses*, translated from the French by R. R. CHARLESTON, GRAZ: Akademische Druck - H. Verlagsanstalt, 1976, 64 p. 35 pl. coul., IX/2-X (1978), 255-258.
- DOR, RÉMY (tan.), A. M. BUSUJ, *Bibliograficeskij ukazatel' literatury po voprosam frazeologii* (Index bibliographique des travaux relatifs à la phraséologie), Samarkand, 1976, 300 p., XI (1979), 277-278.
- DOR, RÉMY (tan.), R. H. SALIMOVA: R. SATTAROV, *Paramiologija Uzbekistana* (Paramiologie de l'Özbekistan), Samarkand, 1978, XI (1979), 277-278.
- DOR, RÉMY (tan.), R. SENARCLENS DA GRANCY; R. KOSTKA, *Grosser Pamir*, Akademische Druck-u Verlaganstalt: Graz, 1978, 400 p., 32 planches couleur, une centaine d'ill., 5 cartes en annexe, XI (1979), 278-280.
- DRIMBA, VLAMDİMİR: *Le style indirect libre en turc de Turquie*, VIII/1 (1976), 7-20.

- DRIMBA, VLADIMIR: *Miscellanea Cumanica (VIII) : De nouveau sur quelques devinittes comanes*, XI (1979), 190-201.
- DUCHEMIN, ANDRÉ: *Un grand mystique turc Yunus Emre, 1248-1320, petit livre de Conseil* (1307), VII (1975), 73-104 + 1
- DUMONT, PAUL: *La pacification du Sud-est anatolien en 1865*, V (1975), 108-130.
- DUMONT, PAUL (tan.), MUZAFFER GÖKMAN: *Atatürk ve devrimleri tarihi bibliyografyası*, II, İstanbul, M. E. B., 1974, XVI + 656, VIII/2 (1976), 275-277.
- DUMONT, PAUL: *A propos de la "classe ouvrière" ottomane à la veille de la Révolution Jeune Turquie*, IX/1 (1977), 229-251.
- DUMONT, PAUL (tan.), GÜNSELİ RENDA: *Batılılaşma döneminde türk resim sanatı, 1700-1850*, Ankara, Hacettepe Üniversitesi Yayınları, 1977, 272 p., IX/2-X (1978), 297-299.
- DUMONT, PAUL, (tan.), JACQUES THOBIE: *Intérêts et impérialisme français dans l'Empire ottoman (1895-1914)*, Paris, Publ. de la Sorbonne - Imprimerie Nationale, 1977, 818 p., IX/2-X (1978), 299-301.
- DUMONT, PAUL (tan.), İLHAN TEKELİ; SELİM İLKİN: *1929 Dünya buhranında Türkiye'nin iktisadi politika arayışları*, Ankara, 1977, VIII + 702, IX/2-X (1978), 301-303.
- DUMONT, PAUL: *Facteurs et agents du changement social dans les compagnies turques de l'entre-deux-guerres*, XI (1979), 154-179.
- DUMONT, PAUL (tan.), I. E. FAEEVA: *Mihat - Paşa, Zızn'i dejatel'nost'* (Midhat Pacha, vie et l'oeuvre), Moscou, Akademija Nauk SSSR. Institut Vostokovedenija, 1977, 168 p., XI (1979), 297-298.
- DUMONT, PAUL (Tan.), SABINE DIRKS: *Islam et jeunesse en Turquie d'aujourd'hui*, Lille-Paris, 1977, 368 p., XI (1979), 298-299.
- DUMONT, PAUL (tan.): *Atatürk Konferansları VI, 1973-1974*, Ankara, Türk Tarih Kurumu yay., 1977, VIII + 286 p., XI (1979), 300-301.
- EBIED, R. Y.; YOUNG, M. J. L.: *A nineteenth-century arabic survey of the Ottoman Dynasty*, VIII/1 (1976), 246-271.
- EFENDIEV, OKTAJ: *Le rôle des tribus de langue turque dans la création de l'Etat safavide, Rusçadan çev. L. MAHIEUX*, VI (1975), 24-33.
- ELÇİN, ŞÜKRÜ: *Gündeşlioğlu, poète populaire turkmène d'Anatolie*, IV (1972), 165-167.
- FAROKHI, SURAIYA: *Rural Society in Anatolia and the Balkans during the sixteenth century*, I, IX/1 (1977), 161-195.
- FAROKHI, SURAIYA: *Rural Society in Anatolia and the Balkans during the sixteenth century*, II, (XI) (1979), 103-153.
- FAZYLOV, E. I.: *Un texte inédit en Proto-Çagatay*, IV (1972), 43-77.
- FLEMMING, BARBARA: *Neuere wissenschaftliche Arbeiten und Forschungsvorhaben zur Sprache, Geschichte und Kultur der vorosmanischen und osmanischen Türkei in der Bundesrepublik Deutschland seit 1968*, V (1975), 131-147.
- FLEMMING, BARBARA: *C. E. P. O. Comité d'Etudes Pré-Ottomanes et Ottomanes, 2. Internationale Arbeitstagung für vorosmanische und Osmanische Studien*, Hamburg vom 5. bis 10 September 1976, IX/1 (1977), 265-270.
- FRAGNER, BERT: *Ardabil zwischen Sultan und Schah. Zehn Urkunden Schah Tasmasps II.*, VI (1975), 177-225 + 10 pl.
- *Fundamenta Turcicae Philologiae*, vol. III, III (1971), 197.

- GABAIN, ANNEMARIE VON (tan.), ALBERT VON LE COQ: *Die buddhistische Spatantike in Mittelasien*; III.: *Die Wandmalereien*; Ergebnisse der kgl. preussischen Turfan Expeditionen; Graz; 1974; Unveränderter Nachdruck der Ausgabe von 1924, Berlin, 54 Ss., 26 Tafeln.  
 Ders., do., IV.: *Atlas zu den Wandmalereien*; ebendort; ebenso, Graz 1974; 29 Ss., 20 Tafeln, VIII/1 (1976), 291-294.
- GABAIN, ANNEMARIE VON (tan.), FRED W. HOUSEHOLDER JR.; MANSUR LOTFI: *Basic course in Azerbaijani*; Uralic and Altaic Series. vol. 45, Indiana University Publications; den Haag 1965.; XIII und 275 Ss., XI (1979), 275-276.
- GABAIN, ANNEMARIE VON (tan.), LARS JOHANSON: *Aspekt im Türkischen; Vorstudien zu einer Beschreibung den türkischischen Aspektsystems*, Uppsala 1971, 334 Ss., XI (1979), 276-277.
- GEISSLER, F.; ZIEME, P.: *Uigurische pancatantra -fragmente*, II (1970), 32-70.
- GÖKALP, ALTAN, Böle: "la soeur aînée". *Les filles de l'exil en Anatolie*, VI (1975), 65-72.
- GÖKALP, ALTAN (tan.), MICHELE NICOLAS: *Poissons et Pêche en Turquie*, Editions du CNRS, 1974, 109 p. pl. index, VII (1975), 304-306.
- GÖKALP, ALTAN (tan.), GUZINE DINO: *La genèse du roman turc au XIX<sup>e</sup> siècle*, Publications Orientalistes de France, Paris, 1973, 255 p., VII (1975), 311-312.
- GÖKALP, ALTAN (tan.), P. BORATAV: *Contes de Turquie*, Traduits du turc par A. FLAMAIN et M. NICOLAS, Illustrations d'A. LAMOTTE, Paris 1977, Maisonneuve et Larose; coll. Les Littératures populaires de toutes les Nations. Nouvelle série, XXIII, 140 pp., IX/2-X (1978), 258-259.
- GÖKALP, ALTAN (tan.), LAWRENCE KRADER: *The Asiatic Mode of Production*, Vangorcum, Assen, 1975, 454 p., XI (1979), 301-303.
- GÖKBİLGİN, M. TAYYİB: *L'activité turcologique à Strasbourg : Une conférence du Professeur Tayyib Gökbilgin*; Un aperçu général sur l'histoire des institutions de l'Empire ottoman, I (1969), 247-260.
- GÖKBİLGİN, M. TAYYİB: *Kâtib Çelebi, interprète et rénovateur des tradiditions religieuses au XVII<sup>e</sup> siècle*, III (1971), 71-79.
- GÖKBİLGİN, M. TAYYİB: *Un registre de dépense de Bayezid II durant la campagne de Lépante de 1499*, V (1975), 80-93 + 2 tabl.
- GÖKMAN, MUZAFFER: *Bibliographies relatives à Atatürk et à ses réformes*, XI (1979), 265-274.
- GRISARD, MARCEL (Türkçeden çeviren), C. ÖZTELLİ: *Les oeuvres de Hatayı*, VI (1975), 7-10.
- GRISARD, MARCEL (Türkçeden çeviren), BEKİR KÜTÜKOĞLU: *Les relations entre l'empire ottoman et l'Iran dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle*, VI (1975), 128-145.
- HAARMAN, ULRICH, *Evlîya Çelebi's Bericht über die Altertümer von Gize* VIII/1 (1976), 157-230.
- HAIDER, MANSURA: *Agrarian System in Uzbek Khanates of Central Asia, XVI-XVII Centuries*, VII (1975), 157-178.
- HAIDER, MANSURA: *The sovereign in the Timurid State (XVI th-XV th Centuries)*, VIII/2 (1976), 61-82.

- HAMADA, MASAMI: *Bibliographie de travaux turcologiques japonais, IX/2-X* (1978), 220-235.
- HAMAYON, ROBERTE: *Pourquoi un mongol doit-il être nommé?*, III (1971), 143-153.
- HAMBIS, LOUIS (tan.), A. V. GABAIN: *Des leben im uigurischen Königreich von Qoço (850-1250)*, Veröffentlichungen des Societas Uralo-Altaica, Bd. 6, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1973. Un volume de texte de 251 pages, plus un volume de 235 figures réparties en 99 planches suivies d'une liste des légendes des planches renvoyant au premier volume, VIII/1 (1976), 294-296.
- HAMILTON, JAMES: *Un acte Ouigour de vente de terrain provenant de Yar-Khoto*, I (1969), 26-52.
- HAMILTON, JAMES; BAZIN, LOUIS: *Un manuscrit chinois et turc runiforme de Touen - Houang*. British Museum Or. 8212 (78) et (79), IV (1972), 25-42 + 2 pl.
- HAMILTON, JAMES: *Le colophon de l'irq bitig*, VII (1975), 7-19- + 1 pl.
- HAMILTON, JAMES; BAZIN, LOUIS: *Remarques sur l'expression Kiz Koduz en turc ancien*, XI (1979), 187-189.
- HAMILTON, JAMES (tan.), GEORGE KARA - PETER ZIEME: *Fragmente tantrischer Werke in uigurischer Übersetzung*, Berliner Turfantexte VII, Akademie Verlag, Berlin 1976, 112 p. + 49 pl., IX/2-X (1978), 247-249.
- HAMILTON, JAMES (tan.), KLAUS RÖHRBORN: *Uigurisches Wörterbuch sprachmaterial der vorislamischen türkischen Texte aus Zentralasien*, Lieferung 1, a-agrig, I-VIII + 1-72 pages, Franz Steiner Verlag, GMBH, Wiesbaden 1977, IX/2-X (1978), 249-250.
- HANSER, OSKAR: *Türkische Nebensätze in der Form direkter Rede*, VII (1975), 20-31.
- HASHIM, S. O. (SE): *Les titres exacts d'un khan de la Transoxiane*, VIII/2 (1976), 9-15.
- HAZAI, G.: *Sur un passage de l'inscription de Tonyuquq*, II (1970), 25-31.
- HOUSSEINOV, RAUF: *Superpositions ethniques en Transcaucasie aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles*, II (1970), 71-80.
- HUSSEINOV, RAUF: *Les sources syriaques sur les croyances et les moeurs des Oghuz du VII<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle*, Rusçadan çeviren L. MELIKOFF - SAYAR, VIII/1 (1976), 21-27.
- KERSLAKE, CELIA J.: *The Selim - name of Celal - zade Mustafa Çelebi as a historical source*, IX/2-X (1978), 39-51.
- KISSLING, H. J.: *Quelques problèmes concernant Iskender Paşa, vizir de Bayezid II*, II (1970), 130-137.
- KISSLING, H. J.: *Şah Ismail I<sup>r</sup>, la nouvelle route des Indes et les Ottomans*, VI (1975), 89-102.
- KUNT, İBRAHİM METİN: *Derviş Mehmed Paşa, Vezir and Entrepreneur: A study in Ottoman Political - Economic theory and practice*, IX/1 (1977), 197-214.
- KÜTÜKOĞLU, BEKİR: *Les relations entre l'Empire ottoman et l'Iran dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle*, Türkçeden çeviren, M. GRISARD, VI (1975), 128-145.
- LANDAU, JACOB M.: *An Arab Anti-Turk Handbill, 1881*, IX/1 (1977), 215-227.
- LANDAU, JACOB M.: *Bibliographie de travaux turcologiques parus en Israel*, IX/2-X (1978), 196-219.
- LANNACU, YVES LE: *La fin de l'Empire ottoman vue par la presse française (1918-1923)*, IX/2-X (1978), 176-195.

- LAROCHE, JANE; DÉNY, JEAN: *L'expédition en Provence de l'armée de mer du Sultan Suleyman sous le commandement de l'Amiral Hayreddin Pacha, dit Barberousse (1543-1544) (d'après des documents inédits)*; I (1979), 161-211.
- LOROCHE, JANE: *Albert Gabriel, "le plus turc des Français"*, 2 août 1883-23 déc 1972, IV (1972), 7-14 + 1.
- LEMERCIER - QUELQUEJAY, C.: *La grande Horde Nogay et le problème de communications entre l'Empire ottoman et l'Asie Centrale en 1552-1566*, VIII/2 (1976), 203-236.
- LEONE, ENRICO DE: *L'apport des patriotes italiens dans la formation de la Turquie Moderne, İrallyanca'dan çeviren Marie - José MINNASIAN*, III (1971), 181-192.
- LESURE, MICHEL: *Notes et documents sur les relations Vénèto - ottomanes, 1570-1573*, I, IV (1972), 134-164.
- LESURE, MICHEL: *Notes et documents sur les relations Vénèto - ottomanes, 1570-1573*, II, VIII/1, (1976), 117-156 + 2 tabl.
- LIVET, G. (tan.): *La France et l'Empire ottoman sous l'Ancien Régime. Recueil des Instructions données aux ambassadeurs et Ministres de France depuis les traités de Westphalie jusqu'à la Révolution française*, tome XXIX, Turquie, par Pierre DUPARC, Paris, CNRS, 1969, 512 p., V (1975), 160-165.
- MAHIEUX, L. (çev.), AZIZAGA MAMEDOV: *Le plus ancien manuscrit du Divan de Shah Ismail Khatayi*, VI (1975), II-23.
- MAHIEUX, L. (çev.), OKTAJ EFENDIEV: *Le rôle des tribus de langue turque dans la création de l'Etat safavide*, VI (1975), 24-33.
- MAMEDOV, AZIZAGA: *Le plus ancien manuscrit du Divan de Shah Ismail Khatayi*, Russ-çadan çeviren L. MAHIEUX, VI (1975), 11-23.
- MANTRAN, ROBERT: *Droits d'entrée sur les navires à Istanbul au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle*, V (1975), 94-107.
- MANTRAN, ROBERT, (tan.), JOSEF MATUZ: *Das Kanzleiwesen sultan Süleymāns des Prachtigen*, Freiburger Islamstudien, Band V, Franz Steiner Verlag GMBH, Wiesbaden 1974, VIII-172 p., 16 tabl.
- MANTRAN, ROBERT: *VIIIe Congrès de l'Union Européenne des Arabisants et Islamisants*, IX/1 (1976), 271.
- MASSE, MARIE - MADELEINE; ROUX: *Jean - Paul, Quelques objets numineux des Turcs et des Mongols*, 2. *Les plumes*, VIII/1, (1976), 28 - 57
- MATUZ, JOSEPH: *Qalga*, II (1970), 101-129.
- MATUZ, JOSEPH: *Trois fragment inconunus de l'Orkhon, "In memoriam René Giraud et Lumir Jisl"*, IV (1972), 15-24 + 24 + 7 pl.
- MELIKIAN - CHIRVANI: ASADULLAH SOUREN: *Recherches sur les sources de l'art ottoman, Les stèles funéraires d'Ayasoluk*, I, IV (1972), 103-133 + 12 photos.
- MELIKIAN - CHIRVANI, ASA'DULLAH SOUREN: *Recherches sur l'école du bronze ottoman au XVI<sup>e</sup> siècle*, VI (1975), 146-167 + 13 photos.
- MELIKIAN - CHIRVANI, ASADULLAH SOUREN: *Recherches sur les de l'art ottoman, Les stèles funéraires d'Ayasoluk*, II, VII (1975), 105-121 + 19 photos.
- MELIKIAN - CHIRVANI, ASADULLAH SOUREN: *Les stèles funéraires d'Ayasoluk III, Deux collones funéraires de l'an 1439*. VIII/2 (1976), 83-90 + 10 pl.
- MELIKOFF, IRÈNE,: *Bayezid II et Venise (Cinq lettres impériales - Name-i Humayun provenant de l'Archivio di Stato di Venezia)*, I (1969), 123-149.

- MELIKOF, IRÈNE: *La XIII<sup>e</sup> conférence internationale des études altaïques* (P. I. A. C.), II (1970), 178-180.
- MELIKOFF, IRÈNE: *Avant - propos*, III (1971), 7.
- MELIKOFF, IRÈNE: *Première réunion du Comité International d'Etudes Pré - ottomanes et ottomanes*, Brousse (TURQUIE), 19-23 Septembre 1972, IV (1972), 168-169.
- MELIKOF, IRÈNE: *Le problème Kizilbaş*, 49-67 + 6 photos.
- MELIKOF, IRÈNE: *In memoriam Osman Turan*, XI (1979), 7-9.
- MELIKOF, IRÈNE: *In memoriam Alessio Bombaci*, XI (1979), 10-13.
- MELIKOFF - SAYAR, LAURE (çeviren), R. HUSSEINOV: *Les sources syriaques sur les croyances et les moeurs des Oghuz du VII<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle*, VIII/1 (1976), 21-27.
- MELIKOFF - SAYAR, LAURE, (çeviren), M. H. SVANIDZE: *Point des études sur l'Historie de la Turquie et de la Géorgie*, IX/2-X (1978), 236-246.
- MINNASIAN, MARIE JOSE (çeviren), I. V. STEBLAVE: *De quelques particularités du vers turc*, III (1971), 117-127.
- MINNASIAN, MARIE JOSE (çeviren), E. DE LEONE: *L'apport des partisanes italiennes dans la formations de la Turquie Moderne*, III (1971), 181-192.
- MINNASIAN, MARIE JOSE (çeviren), E. A. UMAROV, *Variantes lexicales des parties constituantes de la phrase en Uzbek d'après Khazojin-ul-Maonij d'Alier Navoi*, V (1975), 7-13.
- MIRSESCU, RODICA (çeviren), GISELA SULITEANU: *Le n'demez, une ancienne coutume de travail collectif chez les Tatars de Dobroudja*, IV (1972), 78-95 + 13 p..
- MOKRI, MUHAMMED: *Un farmân de Sultan Husayn Bâyqarâ recommandant la protection d'une ambassade ottomane en Khorâsân en 879/1474*, V (1975), 68-79.
- NASTUREL, P. S.; BILDICEANU, NICOARA (tan.), PETER SCHREINER: *Die byzantinischen Kleinchroniken 1. Teil: Einleitung und texte*, Vienne 1977, 644 p., Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, (= Corpus Fontium Historiae Byzantinae, vol XII/1 et XII/2, Series Vindobensis. Edidit HERIBERTIS HUNGER), IX/2-X (1978), 265-270.
- NICOLAS, MICHELE: *La pêche à Bodrum*, III (1971), 160-180 + figures.
- NICOLAS, MICHÈLE: *Porte - bonheur et devises du chauffeur turc*, V (1975), 40-46.
- NICOLAS, MICHÈLE (tan.), PERTEV NALI BORATAV: *Türk Folkloru (Türk Halkbilimi II, 100 Soruda Türk Folkloru: inanışlar, töre ve törenler, oyunlar)*, İstanbul. Gerçek Yayınevi, 1973, 334 p., VII (1975), 309-311.
- NICOLAS, MICHÈLE: *Une communauté musulmane de Grèce (Rhodes et Kos)*, VIII/1 (1976), 58 + 69 + 5 tabl.
- NICOLAS, MICHÈLE (tan.), FİKRET TÜRKLEN: *Aşık Garib hikâyesi üzerinde mukayeseli bir araştırma*, Atatürk Üniversitesi Yayınları № 357, Ankara, 1974, 1 vol., 307 p., VIII/2 (1976), 256-258.
- NICOLAS, MICHÈLE (tan.), İLHAN BAŞGÖZ and ANDREAS TIETZE, BİLMECE: *A corpus of Turkish Riddles, Folklore Studies: 22*, University of California Press, Berkeley-Los Angeles - London, 1973, 1063 p., 1 carte hors texte, IX/2 (1978), 259-261.
- NICOLAS, MICHÈLE (tan.), METİN AND: *La peinture miniature turc. La période ottomane*, Ed. Dost, 1976, Ankara, 122 p., IX/2-X (1978), 262.
- NICOLAS, MICHÈLE (tan.), SABAHATTİN ALİ: *Youssouf le Taciturne roman traduit du turc par Paul DUMONT*, Publications Orientalistes de France, Paris 1977, IX/2-X (1978), 262-264.

- NICOLAS, MICHÈLE (tan.), METİN AND: *Turkish shadow theatre*, Dost yayınları, Ankara, 1975, 80 p + XVI (illustrations), XI (1979), 280-283.
- NIEWÖHNER - EBERHARD, ELKE: *Machtspolitische Aspekte des Osmanisch - Safawidischen Kampfes um Bagdad im 16/17. Jahrhundert*, VI (1975), 103-127.
- NURMEKUND, P. (çeviren), E. UMAROV: *A propos de l'expression Toş boylamoq*, XI (1979), 202-204.
- OLSON, ROBERT W. (tan.), CENGİZ ORHONLU: *Osmanlı İmparatorluğu'nun Güney Siyaseti, Habeş Eyaleti*, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, n° 1856, İstanbul 1974, XXVII + 184, documents, 185-317, IX/2-X (1978), 281-288.
- ÖZBAYRI, KEMAL; ZAKHOS - PAPAZAKHARIOU, E.: *Documents de tradition orale des Turcs d'origine crétoise, Documents relatifs à l'Islam crétois*, I., VIII/1 (1976), 70-86.
- ÖZTELLİ, CAHİT: *Les œuvres de Hatayı*, Türkçeden çeviren Marcel GRISARD, VI (1975), 7-10.
- POPOVIC, ALEXANDRE (tan.), B. NURUDINOVİC: *Bibliografija jugoslovenske 1945-1960 Bibliography of Yugoslav Orientalistics 1945-1960*, 1 vol., 242 p., Coll. Orientální Institut Sarajevu "Posebna Izdanja", t. VI, Sarajevo, 1968, III (1971), 194-195.
- POPOVIC, ALEXANDRE (tan.), DR. M. DJUKANOVIC: Dr. S. DJINDJK, *Primeri turske proze* (Anthologie de la prose turque), 1 vol., VIII + 147 p., coll. "Univerzitetski udžbenici", Beograd, Naucna Knjiga, 1969, III (1971), 195-196.
- POPOVIC, ALEXANDRE (tan.), HASAN KALESHI: *Sami Frasheri ne letersine dhe filologjine turke* (Sami Frasheri dans la littérature et la philologie turques), *Gjurmime Albanologjika*, 1, 1968, Prishtine, 1968, p. 33-116; III (1971), 196-197.
- POPOVIC, ALEXANDRE: *Etude de l'empire ottoman et l'orientalisme dans les pays balcaniques (Essai d'un répertoire bio-bibliographique et analytique de l'orientalisme yougoslave)*, V (1975), 154-159.
- POPOVIC, ALEXANDRE (tan.), PERTEV NAİLİ BORATAV: *Turkish Volkserzählungen und die Erzählerkunst* (*Übersetzer Wolfram Eberhard*), Taiwan (Formose), The Orient Cultural Service, 1975, 2 vols., XII + 228 et 229 - 410 p., (Asian Folklore and Social Life Monographs 73-74), VIII/2 (1976), 261-262.
- POPOVIC, ALEXANDRE (tan.), BISTRA A. CVETKOVA (éd.): *Frenski patepsi za Balkanite XV-XVIII v.*, (Peregrinatores Francogalici de Terris Haemo adiacentibus narrantes), Sofia (?), Nauka i Izkustvo, 1975. 1 vol. 535 p. ill., cartes, Index (= coll. "Cuzdi patepsi za Balkanite", t. 1), VIII/2 (1976), 262-263.
- POPOVIC, ALEXANDRE, Hasan Kalesi (1922-1976), IX/2-X (1978), 7-8.
- POPOVIC, ALEXANDRE: *Le poète Servi Bosnave a-t-il existé?*, IX/2-X (1978), 30-38.
- POPOVIC, ALEXANDRE; JASNA SAMIC: *Süleyman 'Ayâni de Manastır, poète du XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle*, XI (1979), 210-216.
- RONA - TAS, A.: *Towards a new edition of the Volga Bulgarian inscriptions*, V (1975), 14-18.
- ROUX, JEAN - PAUL: *Le lièvre dans la tradition turque*, III (1971), 40-48.
- ROUX, JEAN - PAUL (tan.), MICHÈLE NICOLAS: *Croyances et pratiques turques concernant les naissances (Région de Bergama)*, 1 volume, 163 pages. Paris, Publications orientalistes de France, 1972, 181-182.

- ROUX, JEAN - PAUL: *Quelques objets numineux des Turcs et des Mongols, I. Le bonnet et la ceinture*, VII (1975), 50-64.
- ROUX, JEAN - PAUL; MASSE, MARIE - MADELEINE: *Quelques objets numineux des Turcs et des Mongols, 2. Les plumes*, VIII/1 (1976), 28-57.
- ROUX, JEAN - PAUL (tan.), RÉMY DOR: *Contribution à l'étude des Kirgiz du Pamir afghan*, Cahiers Turcica, I, Publications orientalistes de France, Paris, 1975, 341 p., VIII/2 (1976), 258-261.
- ROUX, JEAN - PAUL: *Quelques objets numineux des Turcs et des Mongols, III. L'arc et les flèches*, IX/1 (1977), 7-28.
- ROUX, JEAN - PAUL (tan.), JEAN CUISENIER: *Economie et parenté. Leurs affinités de structure dans le domaine turc et dans le domaine arabe*, Mouton et Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris - La Haye, 1975, 569 pages, IX/2-X (1978), 250-253.
- ROUX, JEAN - PAUL (tan.): *Quatrième congrès international d'art turc*, Université de Provence, Etudes historiques, 3, 1976, 256 p., IX/2-X (1978), 253-255.
- SAMIC, JASNA; POPOVIC, ALEXANDRE: *Süleyman 'Ayâni de Manastir, poète du XVI<sup>e</sup> siècle*, XI (1979), 210-216.
- SAUVAN, YVETTE; VAJDA, GEORGES; BERTHIER, ANNIE: *Une note auobiographique d'un fonctionnaire ottoman natif de Hongrie*, XI (1979), 217-218.
- SAVORY, ROGER M.: *The Qızılbash, education and the arts*, VI (1975), 168-176.
- SERTKAYA, OSMAN F.: *Some problems of Köktürk History: A note on the adjectival compound Kız Koduz on the Tonyukuk monument*, XI (1979), 180-186.
- SHAW, STANFORD J.: *Selim III and the Ottoman Navy*, I (1969), 212-241.
- SKILLITER, SUSAN: *British centres of Turkish Studies*, V (1975), 148-153.
- SKILLITER, SUSAN A.: *Catherine de Medici's de Turkish ladies-in-waiting; a dilemma in Franco - Ottoman diplomatic relations*, VII (1975), 188-204.
- SKILLITER, SUSAN A.,: *List of works towards a Bibliography of current British Turcological Studies*, IX/1 (1977), 252-263.
- SOCEK, SVAT: *Certain Types of Ships in Ottoman Turkish Terminology*, VII (1975), 233-249.
- STEBBLEVA - I. V.: *De quelques particularités du vers turc*, Rusçadan çeviren Marie José MINASIAN, III (1971), 117-127.
- SULITEANU, GISELA, Len demez: *une ancienne coutume de travail collectif chez les Tatars de Dobroudja*, Rumenceden çeviren Rodca MIRSESCU, IV (1972), 78-95 + 13.
- SÜXBAATAR, C.: *Sur quelques particularités de suffixes casuels en Mongol contemporain*, III (1971), 156-159.
- SVANIDZE, MIHAEL H.,: *Point des Etudes sur l'histoire de la Turquie et de la Géorgie*, Rusçadan çeviren Laure MELIKOFF - SAYAR, IX/2-X (1978), 236-246.
- THEODORIDIS, DIMITRI: *Aus dem griechischen Lehngut im Osmanischen*, I, VII (1975), 32-49.
- TIETZE, ANDREAS: *The poet as critique of society, A 16. Century Ottoman Poem*, IX/1 (1977), 120-160.
- TIETZE, ANDREAS: *Postscript to Turcica IX/1, 120 ff.*, XI (1979), 205-209.
- TODOROV, NIKOLAI: *Boris Nedkof*, VIII/2 (1976), 7-8.
- TRETIAKOFF, ANDRÉE: *Recherche quantititative sur l'harmonie vocalique application au Kirgiz*, V (1975), 19-31.

- TRYJARSKI, EDWAR: *Conférence des Turcologues de l'URSS, (Alma - Ata 27-29 Septembre 1976)*, IX/1 (1977), 272-275.
- TUNCEL, BEDRETTIN: *L'activité turcologique à l'Université de Strasbourg: L'influence des "Lumières" sur l'Empire Ottoman, Conférence de M. Bedreddin Tuncel, doctor honoris causa de l'Université de Strasbourg, Professeur de langue et de Littérature Françaises à la Faculté des Lettres d'Ankara, prononcée à la Faculté des Lettres de Strasbourg, le 25 novembre 1969*, II (1970), 165-177.
- UMAROV, E. A.: *Variantes lexicales des parties constituantes de la phrase en Uzbek d'après le Khazojin-ul-Maonij d'Alişer Navoi*, V (1975), 7-13.
- UMAROV, ERGAS: *A propos de l'expressions Toş boylamoq, Rusçadan çeviren Pent NURMEKUND*, XI (1979), 202-204.
- VAJDA, GEORGES; BERTHIER, ANNIE; SAUVAN, YVETTE: *Une note autobiographique d'un fonctionnaire ottoman natif de Hongrie*, XI (1979), 217-218.
- VEINSTEIN, GILLES; BELDICEANU - STEINHERR, IRÈNE; BERINDEI, MIHNEA: *Attribution de timar dans la province de Trébizonde (fin du XVI<sup>e</sup> siècle)*, VIII/1 (1976) 279-290.
- VEINSTEIN, GILLES; BERINDEI, MIHNEA: *La Tana- Azaq de la présence italienne à l'entreprise ottomane (fin XIII<sup>e</sup> - milieu XVI<sup>e</sup> siècle)*, VIII/2 (1976), 100-201.
- VEINSTEIN, GILLES; BELDICEANU - STEINHERR, IRENE; BERINDEI, MIHNEA: *Attribution de timar dans la province de Trébizonde (fin du XVI<sup>e</sup> siècle)*, II, IX/2-X (1978), 107-154.
- VEINSTEIN, GILLES (tan.), YUZO NAGATA: *Muhsin-zâde Mehmed Paşa ve Ayanlık müsesesi*, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Study of Languages, Tokyo, 1976, 158 p., XI (1979), 293-295.
- VEINSTEIN, GILLES (tan.), YUZO NAGATA: *Some documents on the big farms (çiftlikleri) of the notables in Western Anatolia*, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Studia Culturae Islamicae, n° 4, Tokyo, 1976, 67 p., XI (1979), 296-297.
- VELKOV, ASPAROUCH: *Les notes complémentaires dans les documents financiers ottomans des XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (Etude diplomatique et paléographique)*, XI (1979), 37-77.
- VIETZE, HANS - PETER: *Zu einigen alten Hahzeitsbrauchen der Bajad*, III (1971), 153-155.
- VILLAIN - GANDOSSI, CHRISTIANE (tan.), PAOLO PRETO: *Venezia e i Turchi*, Florence, 1975, 554 pages, VIII/2 (1976), 266-270.
- VILLAIN - GANDOSSI, CHRISTIANE (tan.), ALDO GALLOTTA: "Le Gazavat di Hayreddin Barbarossa", in *Studi Magrebini* III (Centro di studi Magrebini), Naples, 1970, p. 79-160, VIII/2 (1976). 270-272.
- VILLAIN - GANDOSSI, CHRISTIANE: *Les dépeches chiffrées de Vettore Bragadin, baile de Constantinople (12 juillet 1564-15 juin 1566)*, IX/2-X (1978), 52-106 + 2 planches.
- YOUNG, M. J. L.; EBIED, R. Y.: *A nineteenth - century arabic survey of the Ottoman Dynasty*, VIII/1 (1976), 246-271.
- YURDAYDIN, HÜSEYİN G.: *An Ottoman Historian of the XVI th Century: Nasuh al-Matraki and his Beyan-ı Menazil-i Sefer-i Irakeyn and its importance for some Iraqi cities*, VII (1975), 179-187.

- YÜCE, NURI: *Eine Variante der Tepeöz-Erzählung aus dem Taurus Gebirge vom Keshli Stamm*, III (1971), 31-39.
- ZAKHOS - PAPAZAHARIOU, EMMANUEL: *Les origines et survivances ottomanes au sein du théâtre d'ombres grec*, V (1975), 32-39 + 28 planches.
- ZAKHOS - PAPAZAKHARIOU, EMMANUEL; ÖZBAYRI, KEMAL: *Documents de tradition orale des Turcs d'origine crétois relatifs à l'Islam crétois*, I, VIII/1 (1976), 70-86.
- ZIEME, P., GEISSLER, F.: *Uigurische pancatantra -fragmente*, II (1970), 32-70.

## II

### TANITMA YAZILARI

- AGACHE, D.; SIMANSCHI, L.; IGNAT, GEORGETA: *Documenta, romaniae historica*. -A. Moldova, II (1449-1486), Coll. Academia de Știinte Sociale și Politice. Rep. Soc. România - Sectia de istorie și arheologie, Bucarest, éd. Academia Rep. Soc. România, 1976, LVII - 648 p. - 94 pl., IX/1 (1977), 288-289 (N. BELDICEANU).
- AND, METİN: *La peinture miniature turque. La période ottomane*, Ed. Dost, 1976, Ankara, 122 p., IX/2 (1978), 262 (M. NICOLAS).
- AND, METİN: *Turkish shadow theatre*, Dost yayınları, Ankara, 1975, 80 p.-XVI (illustrations), XI (1979), 280-283 (M. NICOLAS).
- ANGHELESCO, MÍRCÉA: *Literatura română și Orientul* (La littérature roumaine et l'Orient), Bucarest 1975, 7-207 p., IX/1 (1977), 297-303 (Gh. I. CONSTANTIN).
- *Atatürk Konferansları VI*, 1973-1974, Ankara, Türk Tarih Kurumu yayınları, 1977, VIII, 286 p., XI (1979), 300-301 (P. DUMONT).
- ATSIZ, BEDRİYE; KİSSLİNG, H. - JOACHIM: *Sammlung türkischer Redensarten* O. H. Wiesbaden, 1974, 186 p., VIII/1 (1976), 300-301 (L. BAZIN).
- BABINGER, F.: *Mehmed the Conqueror and His Time*, éd. W. C. HIKMAN, trad. R. MANHEIM, Princeton, 1978, 549-24 pl. 1 fig. 8 cartes, XI (1979), 284-285 (N. BELDICEANU).
- BASTUJI, JACQUELINE, *Les relations spatiales en turc contemporain, Etude sémantique*, Paris, Klinskyck, 1976, 258 p., IX 2-X (1978), 247 (L. BAZIN).
- BAŞGÖZ, İLHAN; TIETZE, ANDREAS, BİLMECE: *A corpus of Turkish Riddles, Folklore Studies*, 22 University of California Press, Berkeley - Los Angeles - London, 1973 p., 1 carte hors texte, IX/2-X (1978), 259-261 (M. NICOLAS).
- BERINDEI, MIHNEA; KALUS - MARTIN, MARIELLE; VEINSTEIN, GILLES: *Actes de Murad III sur la région de Vidin et remarques sur les "qanun" ottomans, dans Südost Forschungen*, t. XXXV, Munich, 1976, 11-68 - 4 pl. h.t., IX/2-X (1978), 270-274 (N. BELDICEANU).
- BIRKEN, A.: *Die Provinzen des Osmanischen Reiches, annexe a l'Atlas pour le Moyen Orient publié à Tübingen*, Série B, n° 13, Wiesbaden, éd. Dr. Ludwig Reichert Verlag, 1976, XIV-332-15 cartes, XI (1979), 292 (N. BELDICEANU).
- BOJANIC, DUŠANKA: *Fragmenti zbirnog Vidinskog sangaka iz 1466 godine* (Fragment de registre de recensement du gouvernorat de Vidin de l'année 1466), et

- Fragmenti opisirnog popisa Vidinskog sangaka iz 1478-1481* (Fragment de registre de recensement du gouvernorat de Vidin 1478-81), dans Mesovita graga (Miscellanea), t. II, Istorijski Institut graga, t. 11, Belgrade, 1973, 1-191 pl. h. t., IX/2-X (1978), 270-274 (N. BELDICEANU).
- BOJANIC, DUŠANKA: *Vidin i vidinkijat sandzak prez 15-16 vek* (Vidin et le gouvernorat de Vidin au XVI<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles), Sofia, 1975, 225 + 44 pl. h. t., IX/2-X (1978), 271-274 (N. BELDICEANU).
- BORATAV, PERTEV NAILI: *Contes de Turquie*, Traduits du turc par A. FLAMAIN et M. NICOLAS, Illustrations d'A. Lamotte, Paris 1977, Maisonneuve et Larose; Coll. Les littératures populaires de toutes les Nations, Nouvelle Série, XXIII, 140 pp., IX/2-X (1978), 258-259 (A. GÖKALP).
- BORATAV, PERTEV NAILI: *Türk Folkloru (Türk Halkbilimi II-100 Soruda Türk Folkloru, inanışlar, töre ve törenler, oyunlar)*, İstanbul, Gerçek yayinevi, 1973, 334 p., VII (1975), 309-311 (M. NICOLAS).
- BORATAV, PERTEV NAILI: *Turkish Volkserzählungen und die Erzählerkunst (Übersetzer Wolfram Eberhard)*, Taiwan (Formose), The Orient Cultural Service, 1975, 2 vols., XII:-228 et 229-410 f. (Asian Folklore and Social Life Monographs, 73-74), VIII/2 (1976), 261-262 (A. POPOVIC).
- BURI - GÜTERMAN, JOHANNA: *Der Satzbau in der Sprache der Osmanischen Urkunden aus der Zeit von Mehemed Fatih bis Süleyman-i Qanuni*, Vienne 1972, 1 vol. VII-100 p. - 2 pl. h.t. - 3 p. - 2 tab. h.t., Coll. Dissertationen der Universität Wien, 68, V (1975), 169-171 (N. BELDICEANU).
- BUSUJ, A. M.: *Bibliograficeskij ukazatel' litteratury po voprosam frazeologii* (Index bibliographique des travaux relatifs à la phraséologie), Samarkand, 1976, 300 p., XI (1979), 277-278 (R. DOR).
- CAMPINA, B.: *Scrisori istorice*, t. I, p. 361, éd. D. MIOC, E. STANESCU, Bucarest, Editure Academiei republicii sosialiste România, 1973, VIII /1 (1976), 301:-303 (N. BELDICEANU).
- CENTLIVRES - DEMONT, MICHELIN, *Popular art in Afghanistan. Painting on trucks mosques and tea-houses*, translated from the French by R. R. CHARLESTON, Graz, Akademische Druck-H. Verlagsanstalt, 1976, 64 p. 35 pl. coul. IX/2-X (1978), 255-258 (R. DOR).
- CHARLESTON, R. R., bk. CENTLIVRES - DEMONT, Micheline.
- CIHADORU, C.; PASCU, St.; GÜNDISH, K. G., MIOC, D.; PERVAIN: VIORICA: *Documenta Romaniae historica. D. Relatii intre Tarile Române*, I, 122-1456 (Relations entre les pays roumains), Academia de Stiinte Sociale și Politice a Rep. Soc. România, Bucarest, éd. Academia Rep. Soc. Românie, 1977, XLIV p. - 527 p. + 25 pl., XI (1979), 289-290 (N. BELDICEANU).
- CUISENIER, JEAN: *Economie et parenté. Leurs affinités de structure dans le domaine turc et dans le domaine arabe*, Mouton et Ecole Pratiques des Hautes Etudes, Paris La Haye, 1975, 569 pages, IX/2-X (1978), 250-253 (J.-P. ROUX).
- CVETKOVA, BISTRA A. (éd.): *Frenski patepisi za Balkanite XV-XVIII v.*, (*Peregrinatores Francogalici de Terris Haemo adiacentibus narrantes*), Sofia (?), Nauka i Izkustvo, 1975, 1 vol. 535 p. ill., cartes, index (= Coll. "Cuzdi patepisi za Balkanite", t. I), VIII/2 (1976), 262-263 (A. POPOVIC).

- CVETKOVA, BISTRA A.: *Vie économique de villes et ports balkaniques aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles*, REI, XXXVIII 2 (1970), 267-355, IX 2-X (1978), 275-278 (N. BELDECIANU).
- CVETKOVA, BISTRA A.: *Actes concernant la vie économique de villes et ports balkaniques aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles*, REI, XL/2 (1972), 345-390 11-pl. h.t., t. XLIII 1 (1975) p. 143-180, IX/2-X (1978), 275-278 (N. BELDECIANU).
- DINESCU, VIORICA: *Nouvelles turques, sous les pêchers* (vol. I, XCVIII, 1, 236); *Le miroir (qui est) sur la plage* (vol. II, p. 5-327), Bucarest 1973 (dans la Biblioteca pentru toti, n° 9, 727-728), V (1975), 174-177 (Gh. I. CONSTANTIN).
- DINO, GÜZINE: *La genèse du roman turc XIX<sup>e</sup> siècle*, Publications Orientalistes de France, Paris, 1973, 255 p., VII (1975), 311-312 (A. GÖKALP).
- DIRKS, SABINE: *Islam et Jeunesse en Turquie d'aujourd'hui*, Lille-Paris, 1977, 368 p., XI (1979), 298-299 (P. DUMONT).
- DJINDJIC, Dr. S.; DJUKANOVIC, Dr. M.: *Primeri turcke proze* (Anthologie de la prose turque), 1 vol VIII-147 p. coll. "Univerzitetski udzbenici" Beograd, Naučna Knjige, III (1971), 195-196 (A. POPOVIC).
- DJUKANOVIC, Dr. M. bk. DJINDJIC, Dr. S.
- DOR, RÉMY: *Contribution à l'étude des Kirgiz du Pamir afghan*, Cahiers Turcica, Publications orientalistes de France, Paris, 1975, 341 p., VIII/2 (1976), 258-261 (J.-P. ROUX).
- DUPARC, PIERRE,: *La France et l'Empire ottoman sous l'Ancien Régime. Recueil des Instructions données aux ambassadeurs et Ministres de France depuis les Traité de Westphalie jusqu'à la Révolution française*, tome XXIX, Turquie, Paris, CNRS, 1969, 512 p., V (1975), 160-165 (G. LIVET).
- DRİMBA, VLADIMİR: *Syntaxe canane*, Bucarest - Eeyde, 1973, 3+335 p., VIII/1 (1976), 296-300 (Gh. I. CONSTANTIN).
- DUMONT, PAUL, bk. SABAHTİN ALİ.
- EGOROV, V. G.,: *Sovremennyj cuvaskij literaturnyj jazyk v srovnitel' no-istoriceskom osveschenii* (La langue littéraire tchouvache contemporaine du point de vue historique comparé), 2 éd., Çeboksary, 1971, p. 3-201/-204, V (1975), 166-169 (Gh. I. CONSTANTIN).
- EREN, MIHİN; SOYSAL, İSMAIL: *Türk incelemeleri yapan kuruluşlar (kilavuz)*, Türk Tarih Kurumu yayınları, VII. dizi, n° 75, Ankara 1977, 222 p. IX/-2-X (1978), 296-297 (J.-L. BACQUE - GRAMMONT).
- EYÜBOĞLU, E. KEMAL: *On üçüncü yüzyıldan günümüze kadar şiirde ve halk Dilinde Atasözleri ve Deyimler*, İstanbul, 1973-1975, VIII/2 (1976), 254-256 (R. DOR).
- FADEEVA, I. E.: *Midhad - Paşa. Zızn'i dejatel'nost'* (Midhad Pacha, vie et l'oeuvre), Moscou. Akademija Nauk SSSR. Institut Vostokovedenija, 1977, 168 p. XI (1979), 297-298 (P. DUMONT).
- FAZYLOV, E. I.; M. T. ZİJAЕVA : *Izyskannij Dar T'urkskomu Jazyku*, A. N. Uzbekskoj SSSR, Taşkent 1978, 452 p., XI (1979), 277 (L. BAZIN).
- FEKETE, L.: *Buda and Peste under Turkish rule*, 102 p., Budapest, 1976 (Studia Turco-Hungarica, éd. Gy. KALDY - NAGY, III), IX/1 (1977), 310-311 (J. AUBIN).
- FEKETE L.: *Einführung in die persische Paläographie 101 persische Dokumente, aus dem Nachlass des Verfassers herausgegeben von G. HAZAI*, Budapest, Akadémiai Kiado, 1977, 594 p. - 242 pl., IX 1 (1977), 311-315 (J. - L. BACQUE - GRAMMONT).

- FILIPOVIC, NEDİM: *Prince Musa i şejh Bedreddin* (Prince Musa et le cheikh Bedreddin), Sarajevo, 1971, 768 p., IV (1972), 170-173 (D. BOGDANOVIC).
- FLAMAIN, bk. BORATAV, Pertev Naili.
- : *Fundamenta Turcicae Philologiae*, vol. III, III (1971), 197.
- GABAIN, A. V.: *Das Leben im uigurischen Königreich von Qoço* (850-1250), Veröffentlichungen des Societas Uralo - Altaica, Bd. 6, Wiesbaden, Otto Harrossowitz, 1973, 251 pp. 235 figures réparties en 99 planches, VIII/1 (1976), 294-296 (L. HAMBIS).
- GALLOTTA, ALDO: "Le Gazavat di Hayreddin Barbarossa", in *Studi Magrebini* III (Centro di studi Magrebini), Naples, 1970, p. 79-160, VIII/2 (1976), 270-272 (Ch. VILLAIN - GANDOSSI).
- GÖKMAN, MUZAFFER: *Atatürk ve devrimleri tarihi bibliyografyası*, II, İstanbul, MEB, 1974, XVI + 656, VIII/2 (1976), 275-277 (P. DUMONT).
- GUALDO ROSA, LUCIA: *Il Filelfo e i Turchi, un inedito storico dell' Archivio Vaticano*, Extrait des Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell' Università di Napoli, XI/1964-1968, pp. 109-165, III (1971), 193 (J. AUBIN).
- GUBOĞLU, M.: *Cronici turceşti privind tarile române. Extrase II. Sec. XVII. Începutul sec. XVIII.* (Les chroniques turques concernant les pays roumains. Extraits II. XVII<sup>e</sup> — dé but XVIII<sup>e</sup> s. 1 vo l. 542 p.-8 pl., Bucarest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1974, VIII/1 (1976), 304-305 (N. BELDICEANU).
- GUNDISCH, K. G.: bk. CIHODARU, C.
- HAZAI, G.: bk. FEKETE, L.
- HIKMAN, W. C.: bk. BABINGER, Fr.
- HOUSEHOLDER, JR., Fred. W., LOTFI, MANSUR: *Basic course in Azerbaijani; Uralic and Altaic Series*, vol. 45, Indiana University Publications; den Haag 1965; XIII und 275 Ss., XI (1979), 275-276 (A. V. GABAIN).
- HUMBSCH, R.: *Beiträge zur Geschichte des Osmanischen Agyptens nach arabischen Sultans- und Staatthalterurkunden des Sinaiklosters*, Coll. Islamische Untersuchungen, t. XXXIX, Freiburg im Breisgau, Klaus Schwarz Verlag, 1976, IV. p. non nu. — 718 p.-17 pl. h.t., IX/2-X (1978), 278-279 (N. BELDICEANU).
- IGNAT, GEORGETA: bk. AGACHE, D.
- İLKİN, SELİM; TEKELİ, İLHAN: 1929 *Dünya buhranında Türkiye'nin iktisadi politika arayışları*, Ankara 1977, VIII + 702, IX/2-X (1978), 301-303 (P. DUMONT).
- : *Islamische Abhandlungen. Aus dem Institut für Geschichte und Kultur des Nahen Orients an der Universität München*, I vol. 194 p. 33 illust. dans le texte; Coll. *Beiträge zur Kenntnis Südosteuropas und des Nahen Orients*, t. XVII, Munich, 1974, VII (1975), 306-309 (N. BELDICEANU).
- JOHANSON, LARS: *Aspektum Türkischen; Vorstudien zu einer Beschreibung des türkeitürkischen Aspektsystems*, Uppsala 1971, 334 p., XI (1979), 276-277 (A. V. GABAIN).
- JUKHMA, MIKHAIL: (Nasreddin Khodja chez les Tchouvaches), *Cvety El 'bi*, (Les fleurs d'El'bi, Narrations, contes, légendes, Traduction autorisée par Alexandre Burtynski), IV (1972), 175-181 (Gh. I. CONSTANTIN).
- KALDY - NAGY, Gy.: *Szulejman*, Budapest, Gondolat 1974, VIII/2 (1976), 272-273 (J. AUBIN).

- KALDY - NAGY, Gy.: (ed.): *Hungaro - Turcica Studies in honour of Julius Németh*, 364 p., Budapest 1976, IX/1 (1977), 308-310 (J. AUBIN).
- KALDY - NAGY, Gy.: bk. FEKETE, L.
- KALESHI, HASAN: *Sami Frasher ne letersine dhe filologjine turke* (Sami Frasher dans la littérature et la philologie turques), *Gjurmime Alnabologjike* I, 1968, Prishtine, 1968, p. 33-116, III (1971), 196-197 (A. POPOVIC).
- KALUS - MARTIN, MARCELLE: bk. BERINDEI, MIHNEA.
- KARA, GEORGE; ZIEME, PETER: *Fragmente tantrischer Werke in uigurischer Übersetzung*, Berliner Turfantexte VII, Akademie Verlag, Berlin, 1976, 112-49 pl., IX/2-X (1978), 247-249 (J. HAMILTON).
- KARPAT, KEMAL H. (éd.): *The Ottoman State and its place in World history*, 129 p. Leyde, E. J. Brill, 1974 (Social, economic and political studies of the Middle East, XI), VIII/1 (1976), 308-309 (J. AUBIN).
- KATHONA, GÉZA: *Fejezetek a török hodolsagi reformacio történeteböl* (Chapitres d'histoire de la Réforme à l'époque de la domination Turque), 251 p., Budapest, Akadémiai Kiado, 1974 (Humanizmus és Reformacio, 4), VIII/2 (1976), 273-274 (J. AUBIN).
- KISSLING, H. - JOACHIM: bk. ATSIZ, BEDRİYE.
- KORNRUMPF, H. J.: *Die Territorialverwaltung im östlichen Teil der europäischen Türkei vom Erlass der Vilayetsordnung (1864) bis zum Berliner Kongress (1878) nach amtlichen osmanischen Veröffentlichungen*, Coll. Islamkundliche Untersuchungen, t. XL, Freiburg im Breisgau, 1976, XII-434 p.-4 cartes, IX/2-X (1978), 280-281 (N. BELDICEANU).
- KOTSKA, R.; SENARCLENS DE GRANCY, R.: *Grosser Pamir*, Graz, 1978, 400 p., 32 planches couleur, une centaine d'ill. 5 cartes en annexe, XI (1979), 278-280 (R. DOR).
- KRADER, LAWRENCE: *The Asiatic Mode of Production*, Vangorcum, Assen, 1975 454 p., XI (1979), 301-303 (A. GÖKALP).
- KREISER, K.: *Edirne im 17. Jahrhundert nach Evliya Çelebi. Ein Beitrag zur Kenntnis der Osmanischen Stadt*, Freiburg im Breisgau, 1975, XXXIII p. - 2 cartes h.t. -, pl. - 42 p., IX/2-X (1978), 279-280 (N. BELDICEANU).
- KREUTEL, R. F.: *Der fromme Sultan Bayezid. Die Geschichte seiner Herrschaft (1481-1512) nach den altosmanischen Chroniken des Oruç und des Anonymus Hanivaldanus*, Graz-Vienne-Cologne, 1978, Coll. Osmanischen Geschichtschreiber, XI (1979), 286-287 (N. BELDICEANU).
- KURZ, O.: *European clocks and watches in the Near East*, XII-109 p. 16 pl. hors texte, Brill, Leyde, 1976 (Studies of the Warburg Institute, University of London, vol. 134), IX/1 (1977), 305-306 (J. AUBIN).
- LAMOTTE, A.: bk. BORATAV, Pertev Naili.
- LE COQ, ALBERT VON: *Die buddhistische Spätantike in Mittelasien*, III, *Die Wandmalereien*, Graz 1974, 54 Ss. 26 Tafeln. IV. *Atlas zu den Wandmalereien*, Graz 1974, 29 Ss., VIII/1 (1976), 291-294 (A. V. GABAIN).
- LESURE, MICHEL: *Lépante. La crise de l'empire ottoman*, 279 p. Paris, Julliard, 1972 (Coll. "Archives", n° 48), IV (1972), 174-195 (J. AUBIN).

- LITTLE, DONALD P. (ed.): *Essays on Islamic civilization Presented to Niyazi Berkes*, VI-364, Brill, Leyde 1976, VIII/1 (1976), 308-309 (J. AUBIN).
- LOTFI, MANSUR: bk. HOUSEHOLDER Jr., Fred W.
- MANHEIM, R.: Bk. BABINGER, Fr.
- MARKOV, W.; WERNER, ER.: *Geschichte der Türken von den Anfangen bei zur Gegenwart*, Berlin, Akademie Verlag, 1978, XI-379 p.-29 pl. h.t.-7 cartes, XI (1979), 283-284 (N. BELDICEANU).
- MATKOVSKI, A.: *Krepostnictvo vo Makedonija vo vreme na turskoto vladeneje* (Le servage en Macédoine pendant la domination turque), Skopje, 1978, 412-1 carte -photos, XI (1979), 287-288 (N. BELDICEANU).
- MATUZ, JOSEF: *Das Kanzleiwesen sultan Süleymans des Prachtigen*, Freiburger Islamstudien, Band V, Franz Steiner Verlag GMBH, Wiesbaden 1974, VIII-172 p. 16 tabl., VIII/1 (1976), 306-307 (R. MANTRAN).
- MATUZ, JOSEPH: *Krimtatarische Urkunden im Reichsarchiv zu Kopenhagen-Mit historisch-diplomatischen und sprachlichen Untersuchen*, Freiburg, Klaus Schwarz Verlag, Islamkundliche Untersuchungen, Band 37, 1976, 348 p.-XXX, Bibl. 315-324 IX 2-X (1978), 288-290 (A. BENNINGSEN).
- MEHMED, MUSTAFA A.: *Documente turceşti privind istorie României, I. 1455-1777* (Documents turcs concernant l'histoire de la Roumanie), Coll. Academia de știinte a Rep. Soc. România, Institutul de Studii Sud-Esteuropene, Izvoara orientale privind istoria României, Bucarest, ed. Acad. Rep. Soc. Românie, 1976, XXXII p.-411 p.-57 planches. XI (1979), 290-292 (N. BELDICEANU).
- MIOC, D., bk. CIHODARU, C.
- MIOC, D.: bk. CÂMPINA, B.
- MİROĞLU, İSMET: *XVI. yüzyılda Bayburt Sancığı*, Anadolu Yakası Bayburt Kültür ve Yardımlaşma Derneği yayn., no 1, İstanbul, 1975, 204-7-2 cartes, IX/1 (1977), 276-281 (N. BELDICEANU).
- MÜLLER - WIENER, WOLFGANG: *Bildlexikon zur Topographie Istanbul. Byzantion-Konstantinopolis - Istanbul bis zum Beginn des 17. Jahrhundert*, unter Mitarbeit von Renate und Wolf Schiele, mit einem Beitrag von Nezih Fıratlı, Deutches Archäologisches Institut, Verlag Ernst Wasmmuth, Tübingen 1977, 536 p., 631 illust. plan en couleurs encarté dans la couverture, IX/2-X (1978), 292-293 (J.-L. BACOU - GRAMMONT).
- NAGATA, YUZO: *Muhsin - zâde Mehmet Paşa ve Âyanlık Müessesesi*, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Study of Languages, Tokyo 1976, 158 p., XI (1979), 293-295 (G. VEINSTEIN).
- NAGATA, YUZO: *Some documents on the big farms (Çiftlik) of the notables in Western Anatolia*, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Studia Culturae Islamicae, no 4, Tokyo, 1976, 67 p., XI (1979), 296-297 (G. VEINSTEIN).
- NICOLAS, MICHÈLE: *Croyances et pratiques populaires concernant les naissances (Région de Bergama)*, 1 Vol. 163 p., Publications orientalistes de France, Paris, 1972, IV (1972), 181-182 (J.-P. ROUX).
- NICOLAS, MICHÈLE: *Poissons et Peche en Turquie*, Editions du CNRS, Paris 1974, 109 p. pl. index, VII (1975), 304-306 (A. GÖKALP).

- NURUDINOVIC, B.: *Bibliografija jugoslovenske 1945-1960* Bibliografy of Yugoslav Orientalistics 1945-1960), Coll. Orientalui Institut u Sarajevu "posebna Izdanja", t; VI, 1 vol., 242 p., Sarajevo, 1968, III (1971), 194-195 (A. POPOVIC).
- OLTEANU, ST.: *Les pays roumains à l'époque de Michel le Brave (l'Union de 1600)*, Coll. Bibliotheca Historica Romaniae, Monographies, XIV, Bucarest 1975, 159-32 photos, IX/1 (1977), 286-288 (N. BELDICEANU).
- ORHONLU, CENGİZ: *Osmalı İmparatorluğu'nun Güney Siyaseti, Habeş Eyaleti*, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, n° 1856, İstanbul 1974, XXVI-184, documents, 185-317, IX/2-X (1978), 281-288 (R. W. OLSON).
- ÖZDEMİR, HASAN: *Die altosmanischen Chroniken als Quelle zur türkischen Volkskunde* (Les chroniques ottomanes comme source du folklore turc), Freiburg/Breisgau, ed. Klaus Schwarz, 1975, 460 p., IX/2-X (1978), 264-265 (P. N. BORATAV).
- PASCU, ST.: bk. CIHODARU, C.
- PERVAIN, VIORICA: bk. CIHODARU, C.
- PRETO, PAOLO: *Venezia e i Turchi*, Florence, 1975, 554 pages, VIII/2 (1976), 266-270 (Ch. VILLAIN - GANDOSSI).
- PULAHÀ, S.: *Defteri i regisrimit te sanxhakut te Shksdres i viti 1485* (Le cadastre de l'année 1485 concernant la province de Skutari), 2 vol. Coll. Académie des Sciences de La Rp. d'Albanie, Institut d'Histoire, Tirana, 1974, t. I, 488 p., t. II, 53 p.-16 facsimilés h. t; 389 p. IX 1 (1977), 284-286 (N. BELDICEANU).
- : *Quatrième congrès international d'art turc*, Université de Provence, Etudes historiques, 3, 1976, 256 p., IX/2-X (1978), 253-255 (J. - P. ROUX).
- RENTA, GÜNSEL: *Batılılaşma döneminde Türk resim sanatı*, 1700-1850, Hacettepe Üniversitesi yayınları, Ankara, 1977, 272 p., IX/2-X (1978), 297-298 (P. DUMONT).
- RÖHRBORN, K.: *Untersuchungen zur osmanischen Verwaltungsgeschichte*, Coll. Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur des islamischen Orients, nouvelle série, t. V, Berlin - Newyork, ed. Walter Gruyter, 1973, XI + 177 p., IX/1 (1977), 281-284 (N. BELDICEANU).
- RÖHRBORN, KLAUS: *Uigurisches Wörterbuch sprachmaterial der vorislamischen türkischen Texte aus Zentralasien*, Lieferung 1, a-agrig, 1-VIII + 1-72 pages, Franz Steiner Verlag, GMBH, Wiesbaden 1977, IX/2-X (1978) 249-250 (J. HAMILTON).
- SABAHTİN, ALİ: *Youssouf le Taciturne*, roman traduit du turc par Paul DUMONT, Publications Orientalistes de France, Paris 1977, IX/2-X (1978), 262-264 (M. NICOLAS).
- SALIMOVA, R. H.; SATTAROV, R.: *Paremiologija Uzbekistana* (Parémiologie de l'Özbekistan), Samarkandskij, Gosudarstvennyj pedagogiceskij Institut S. Ajni, Samarkand, 1978, 208 p., XI (1979), 277-278 (R. Dor).
- SATTAROV, R.: bk. SALIMOVA, R. H.
- SCHREINER, PETER: *Die byzantinischen Kleinchroniken 1. Teil. Einleitung und texte*, Vienne 1975, 688 p.; 2. Teil. *Historischer Kommentar*, Vienne 1977, 644 p., (Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften) (= Corpus Fontium Historiae Byzantinae, vol. XII/1 et XII/2, Seria Vindobonensis, Edidit Hebertus Hunger, IX/2-X (1978), 265-270 (P. S. NASTUREL; N. BELDICEANU).

- SEBAG, PAUL: *Une relation inédite sur la prise de Tunis par les Turcs en 1574*, Sopra la desolazione della Goletta e forte di Tunisi de Bartholemo Ruffino, Introduction, texte et traduction annotée 248 p., (Publications de l'Université de Tunis, 5e série, Sources de l'histoire tunisienne, vol. IV), IV (1972), 173 (J. AUBIN).
- SENARCLENS DE GRANCY, R.: bk. KOSTKA, R.
- SIMANSHI, L.: bk. AGACHE, D.
- SOUCEK, SVAT; STOLZ, B.: *Memoirs of a janissary Konstantin Mihalovic*, XXX-256 p.-32 illustrations, Ann Arbor - Michigan, 1975, VIII/1 (1976), 305-306 (N. BELDICEANU).
- SOYSAL, İSMAİL: bk. EREN, MİHİN.
- SPIRIDONAKIS, B. G.: *Empire Ottoman, Inventaire des Mémoires et Documents aux Archives du Ministère des Affaires étrangères*, Thessaloniki, Institute for Balkan Studies, 1973, VIII/1 (1976), 310-311 (M. - T.. DENNIS - COMBET).
- STANESCU, E.: bk. CAMPINA, B.
- STOLZ, B.: bk. SOUCEK, SVAT.
- : *Studi preottomani e ottomani. Atti del Convegno di Napoli (24-26 settembre 1974), a cura di Aldo Gallotta*, VI + 240 p., Naples 1976, IX/1 (1977), 303-305 (J. AUBIN).
- TARDY, LAJOS: *Régi magyar követjárasok Keleten*, (Anciennes ambassades hongroises ent Orient), 221 p. 12 pl., index, Budapest, Akadémiai Kiado, 1971 (Körösi Csoma Kiskönyvtar, II), VIII / 2 (1976), 274-275 (J. AUBIN).
- TEKELİ, İLHAN: bk. İLKİN, SELİM.
- THOBIE, JACQUES: *Intérêts et impérialisme français dans l'Empire ottoman (1895-1914)*, Paris, Publ. de la Sorbonne - Imprimerie Nationale, 1977, 818 p., IX/2-X (1978), 299-301 (P. DUMONT).
- TIETZE, ANDREAS: "Turcologischer Anzeiger (TA 1)", Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, 67, 1975, pp. 339-488, VIII/1 (1976), 311-312 (J. - L. BACQUE - GRAMMONT).
- TIETZE, ANDREAS: bk. BAŞGÖZ, İLHAN.
- TOKMAKÇIOĞLU, ERDOĞAN: *Bütün yönleriyle Nasreddin Hoca*, İstanbul, 1971, V (1975), 171-174 (Gh. 1. CONSTANTIN).
- : *Türk - Macar Kültür Münasebetleri ışığı altında II. Rakoczi Ferenc ve Macar mültecileri sempozumu*, İstanbul 1976, XVI + 239 p., IX/2-X (1978), 290-292 (J. AUBIN).
- TÜRKMEN, FİKRET: *Aşk Garip hikâyesi üzerinde mukayeseli bir araştırma*, Atatürk Üniversitesi yayınları no 357, Ankara, 1974, 1 vol., 307 p., VIII/2 (1976), 256-258 (M. NICOLAS).
- VARLIK, M. Ç.: *Germiyan - oğulları tarihi (1300-1429)*, Atatürk Üniversitesi yayınları no 288, Ankara, 1974, XV + 190 p. + 15 pl. h.t. + 6 photos + 1 carte, VIII/2 (1976), 263-265 (N. BLEDICEANU).
- VASDRAVELLIS, J. K.: *Klephs, Armatoles and Pirates in Macedonia during the Rule of the Turks (1627-1821)*, Salonique, Coll. Bibl. macédonienne, t. 43, 202 + XIV pl. h.t., XI (1979), 288:-289 (N. BLEDICEANU).
- VEINSTEIN, GILLES: bk. BERINDEI, Mihnea.

- VELLA, ANDREW P.: *An Elizabethan - Ottoman conspiracy*, 168 p. 8 ill. index, Malte 1972 (Royal University of Malta Historical Studies III), VIII/1 (1976), 309-310 (J. AUBIN).
- VYLCEV, VELICKO: *Khitir Pet'ri Nasratdin Khodza Iz istorijata na b'lgarskija naroden anekdot* (Kh. P. et N. Kh. Histoire de l'anecdote populaire bulgare), Sofia, éd. Acad. des Sciences, 1975, 354 p., IX/1 (1977), 290-354 (Gh. I. CONSTANTIN).
- WERNER, ER.: *Die Geburt einer Grossmacht. Die Osmanen (1300-1481)*, Ein Beitrag zur Genesis des türkischen Feudalismus, Coll. Forschungen zur Mittelalterlichen Geschichte, t. 13, 1978, 407 p. + 7 cartes, XI (1979), 283 (N. BELDICEANU).
- WERNER, ER.: bk. MARKOV, W.
- WOODS, J. E.: *The Aqqyunlu. Clan, Confederation, Empire. A study in 15th 9th Century Turko - Iranian Politics*, Coll. Studies in Middle Eastern, History, n° 3, Minneapolis - Chicago, 1976, X p. + 6 p. non num. + 248 p. + planches + 12 tabl. + 12 cartes, IX/2-X (1978), 274-275 (N. BELDICEANU).
- YURDAYDIN, HÜSEYİN G.: (yay.), Nasuhü's-silahi (Matrakçı), *Beyan-i menazil-i sefer-i Irakeyn-i Sultan Süleyman Han*, fac - similé édité avec préface, introduction, notes et index par Hüseyin G. YURDAYDIN, Türk Tarih Kurumu yayınları, 1. dizi, n° 3, Ankara 1976, IX/2-X (1978), 293-296 (J. - L. BACQUE - GRAMMONT).
- ZIEME, PETER: bk. KARA - PETER, GEORGE.
- ZJAEVA, M. T.: bk. FAZYLOV, E. I.

## III.

## KONULAR

**ADAKALE**

CORDUN, VAL: *Les saints thaumaturges d'Ada Kaleh*, III (1971), 100-116.

**ÂLİ, GELİBOLULU MUSTAFA**

TIETZE, ANDREAS: *The poet as critique of society, A 16. Century Ottoman Poem*, XI (1977), 120-160.

TIETZE, ANDREAS: Postscript to TURCICA IX-1, 120 ff.

**AHMET AKHAC**

Bk. Nasreddin Hoca

**ALİ ŞİR NEVAİ**

Bk. Özbekçe.

**ALTAY ARAŞTIRMALARI**

Bk. Kongreler.

**ALTAY İNANIŞLARI**

DİYARBEKİRLİ, NEJAT: *Vestiges de croyances altaïques dans l'art seldjoukide*, III (1971), 59-70 — 8 şekil.

**ANTROPOLOJİ (Anadolu),**

GÖKALP, ALTAN, Böle : "la soeur ainée". *Les filles de l'exil en Anatolie*, VII (1975), 65-72.

**ARAP ULUŞCULUĞU**

LANDAU, JACOB M.: *An Arab Anti - Türk Handbill*, 1881, IX/1 (1977), 215-227.

**ARAP VE İSLAM BİLGİNLERİ**

Bk. **Kongreler.**

**ASYA VE AFRİKA ARAŞTIRMALARI**

Bk. **Kongreler.**

**ATATÜRK - KAYNAKÇA**

GÖKMAN, MUZAFFER: *Bibliographies relatives à Atatürk et à ses réformes*, XI (1979), 265-274.

**AYANI SÜLEYMAN**

SAMIC, JASNA; POPOVIC, ALEXANDRE: *Süleyman Ayâni de Manastir pôete du XVIIe-XVIII<sup>e</sup> siècle*, XI (1979), 210-216.

**AYASOLUK (SELÇUK) MEZAR TAŞLARI**

Bk. **Osmانlı Sanatı - Kaynaklar.**

**AYDINLANMA**

Bk. **Osmانlı İmparatorluğu.**

**AZAK**

BERINDEI, MIHNEA; VEINSTEIN, GILLES: *La Tana - Azaq de la présence italienne à l'emprise ottomane (fin XIII<sup>e</sup>-Milieu XVI<sup>e</sup> siècle)*, VIII/2 (1976), 110-201.

**AZARBAYCAN**

Bk. **Folklor.**

**BABA İLYAS**

CAHEN, CLAUDE: *Baba Ishak, Baba İlyas, Hadjdji Bektash et quelques autres*, I (1969) 53-64.

**BABA İSHAK**

Bk. **Baba İlyas.**

**BALIKÇILIK**

Bk. **Bodrum.**

**BARBAROS HAYREDDİN PAŞA**

DENY, JEAN; LAROCHE, JANE: *L'expédition du Provence de l'armée de mer du Sultan Süleymaun sous le commandement de l'Amiral Hayreddin Pacha, dit Barbe-rousse* (1543-1544), (d'après des documents inédits), I (1969), 161-211.

**BATI ALMANYA**

Bk. **Türk İncelemeleri.**

**BAYAT**

Bk. **Folklor.**

**BAYEZİD II.**

MELİKOF, IRÈNE: *Bayezid II et Venise (Cinq Lettres impériales (Name-i Humayun) provenant de l'Archivio du Stato di Venezia)*, I (1969), 123-149.

AHRWEILER, HÉLÈNE: *Une lettre en grec du Sultan Bayezid II (1481-1512)*, I (1969), 150-160.

GÖKBİLGİN, M. TAYYİB: *Un registre de dépenses de Bâyazid II durant la campagne de Lépante de 1499*, V (1975), 90-93 + 2 levha.

**BEDEHŞAN ÖZBEKLERİ**Bk. **Özbek.****BEYAN-I MENAZİL-İ SEFER-İ IRAKEYN**Bk. **Matrakçı Nasuh.****BODRUM - BALIKÇILIK**NICOLAS, MICHÈLE: *La pêche à Bodrum*, III (1971), 160-180 + 3 Resim.**BOMBACI, ALESSIO**MELIKOFF, IRÈNE: *In memoriam Alessio Bombaci*, XI (1979), 10-13.**BOSNAVI SERVİ**POPOVIC, ALEXANDRE: *Le poète Servi Bosnavi a-t-il existé?*, IX/2-X (1978), 30-38.**BULGARİSTAN**Bk. **Türk İncelemeleri.****CEBU HAKAN**

BOMBACI, ALESSIO: Qui était Jebu Xak'an?, II (1970), 7-24.

**CELAL ZADE MUSTAFA ÇELEBİ**KERSLAKE, CELIA J.: *The Selim - nâme of Celâl - zâde Mustafa Çelebi as a historical source*, IX/2-X (1978), 39-51.**CEM SULTAN**BOUARD, RENÉ: *Le Sultan Zizim vu à travers les témoignages de quelques écrivains et artistes italiens de la Renaissance*, XII (1975), 135-156.**CEZAYİR DİLİ**BELGUEDJ, MOHAMMED SALAH: *Les mots turcs dans le parler algérien*, III (1971), 133-142.**ÇAĞATAYCA, ÇAĞATAY HANLİĞI**FAZYLOV, E. I.: *Un texte inédit en Proto - Çağatay*, IV (1972), 43-77.AUBIN, JEAN: *Le khanat de Çagatai et le Khorassan (1334-1380)*, VIII/2 (1976), 16-60.**ÇUKUROVA**DUMONT, PAUL: *La pacification du Sud - est anatolien en 1865*, V (1975), 108-130.**DERVİŞ MEHMED PAŞA**KUNT, İBRAHİM METİN: *Dervîş Mehmed Paşa, Vezir and Entrepreneur: A Study in Ottoman Political - Economic theory and practice*, IX/1 (1977), 197-214.**DİMİTRİ KANTEMİR**CIORANESCO, GEORGES: *La contribution de Démêtre Cantemir aux études orientales*, VII (1975), 205-232.**DİPLOMATİK - OSMANLI**ABRAHAMOWICZ, ZGYMUNT: *La Tugra ottomane de l'empereur de Russie*, VIII/1 (1976), 231-245.BAYRAMOĞLU, FUAT: *Firmans enluminés et portant l'autographe impérial*, XI (1979) 14-36 + 7 levha.VELKOV, ASPAROUCH: *Les notes complémentaires dans les documents financiers Ottomans des XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (Etudes diplomatique et paléographique)*, XI (1979), 37-77.**DOBRUCA TATARLARI**Bk. **Folklor.**

**DOGUBİLİM**

Bk. Dimitri Kantemir

**DOGUBİLİM - KAYNAKÇA**

POPOVIC, ALEXANDRE: *Etude de l'empire ottoman et l'orientalisme dans les pays balkaniques (Essai d'un répertoire bio-bibliographique et analytique de l'orientalisme yougoslave)*, V (1975), 154-159.

**DULKADIROĞULLARI**

BACQUE - GRAMMONT, JEAN - LOUIS: *Un "fetihname" zu'l-kadiride dans les Archives Ottomanes*, II (1970), 138-150.

**EFLAKLAR**

BELDICEANU, NICOARA: *Les Valaques de Bosnie à la fin du XV<sup>e</sup> siècle et leurs institutions*, VII (1975), 122-134.

**EL SANATLARI - OSMANLI**

MELIKIAN - CHIRVANI, ASSADULLAH SOUREN: *Recherches sur l'école du bronze ottoman au XVI<sup>e</sup> siècle*, VI (1975), 146-167 + 13 resim.

**ERDEBİL**

Bk. Tahmasp II.

**ETNOGRAFYA - TÜRK/MOGOL**

ROUX, JEAN - PAUL: *Quelques objets numineux des Turcs et des Mongols, I. Le bonnet et la ceinture*, VII (1975), 50-64.

ROUX, JEAN - PAUL; MASSE, MARIE - MADELEINE: *Quelques objets numineux des Turcs et des Mongols, 2. Les plumes*, VIII/1 (1976), 28-57.

ROUX, JEAN - PAUL: *Quelques objets numineux des Turcs et des Mongols, III. L'arc et les flèches*, IX/1 (1977), 7-28.

**EVLİYA ÇELEBİ**

HAARMAN, ULRICH: *Evliya Çelebis Bericht über die Altertümer von Gize*, VIII/1 (1976), 157-230.

**FOLKLOR (HALKBİLİM)**

BAŞGÖZ, İLHAN: *Earlier References to Kukla and Karagöz*, III (1971), 9-21.

BORATAV, PERTEV NAILİ, Saya: *Une fête pastorale des Turcs d'Anatolie et d'Azerbaïdjan*, III (1971), 22-30.

CREMERS, WOLFGANG: *Schamanistische Überbleibsel in der heutigen anatolischen Folklore*, III (1971), 49-58.

YÜCE, NURİ: *Eine variante der Tepeöz - Erzählung aus dem Taurus Gebirge vom Keşli - Stamm*, III (1971), 31-39.

VIETZE, HANS - PETER: *Zu einigen alten Hochzeitsbrauchen der Bajad*, III (1971), 153-155.

SULITEANU, GISELA: *Le n'demez, une ancienne coutume de travail collectif chez les Tatars de Dobrudja*, Romenceden şeviren Rodica MIRSESCU, IV (1972), 78-95 + 13 resim.

NICOLAS, MICHELÉ: *Porte - bonheur et devises du chauffeur turc*, V (1975), 40-46.  
Ayrıca bk. **Girit Türkleri**

**FRANSA**

Bk. **Türk İncelemeleri**

**FRANSIZ DIŞİŞLERİ ARŞİVİ**

Bk. Saint - Priest Koleksiyonu.

**FRANSIZ BASINI**

LANNOU, YVES LE: *La fin de l'Empire ottoman vue par la presse française (1918-1923)*, IX/2-X (1978), 176-195.

**FRANSIZ - TÜRK İLİŞKİLERİ**

Bk. Maraş Sorunu.

**GABRIEL ALBERT**

LAROCHE, JANE: *Albert Gabriel, "le plus turc des Français"*, 2 août 1883 23 déc 1972, IV (1972), 7-14 + 1 resim.

**GIRAUT, RENE**

BAZIN, LOUIS: *René Giraut et la Turcologie*, I (1969), 242-246.

**GİRİT TÜRKLERİ**

ÖZBAYRI, KEMAL; ZAKHOS - PAPAZAKHARIOU, EMMANUEL: *Documents de tradition orale des Turcs d'origine crétoise, Documents relatifs à l'Islam crétois*, I, VIII/1 (1976), 70-86.

**GÖKTÜRK TARİHİ**

SERTKAYA, OSMAN F.: *Some problems of Köktürk History: A note on the adjectival compound Kız Koduz on the Tonyukuk monument*, XI (1979), 180-186.

Ayrıca Bk. Orhun yazıtları.

**GÜNDEŞLİOĞLU**

ELÇİN, ŞÜKRÜ: *Gündeşlioğlu, poète populaire turkmène d'Anatolie*, IV (1972), 165-167.

**HALK EDEBİYATI**

BORATAV, PERTEV NAILİ: *Le conte et la narration épico - romanesque*, I (1969), 95-122.

BORATAV, PERTEV NAILİ: *La littérature populaire turque contemporaine*, V (1975), 47-67.

**HACI BEKTAŞ**

Bk. Baba İlyas.

**HATAYI - ŞAH İSMAİL**

ÖZTELLİ, CAHİT: *Les œuvres de Hatayi*, Türkçeden çeviren Marcel GRISARD, VI (1975), 7-10.

MAMEDOV, AZIZAGA: *Le plus ancien manuscrit du Divan de Shah Ismail Khatayi*, Rusçadan çeviren L. MAHIEUX, VI (1975), 11-23.

**HİNT YOLU**

Bk. Osmanlı - Safevi ilişkileri

**HİNDİSTAN - TÜRK YERLEŞMESİ**

AHMAD, AZİZ: *The Early Turkish Nucleus in India*, IX/1 (1977), 99-109.

**HORASAN**

Bk. Çağatay Hanlığı, Hüseyin Baykara.

**HÜSEYİN BAYKARA**

NOKRI, MUHAMMED: *Un farman de Sultan Husayn Bâyqarâ recommandant la protection d'une ambassade ottomane en Khorasan en 879/1474*, V (1975), 68-79. *protection d'une ambassade ottomane en Khorassan en 879/1474*, (V 1975), 68-79.

**IRK BİTİK (FAL KİTABI)**

HAMILTON, JAMES: *Le colophon de l'irq bitig*, VII (1975), 7-19 + 1 levha.

**İNEBAHTI (LEPANT) SEFERİ**

Bk. Bayezid II.

**İNGİLTERE**

Bk. Türk İncelemeleri.

**İSKENDER PAŞA**

KISSLNING, HANS - JOACHIM: *Quelques problèmes concernant İskderen Paşa, vizir de Bayezid II*, II (1970), 130-137.

**İŞÇİ SINIFI - OSMANLI**

DUMONT, PAUL: *A propos de la "Classe Ouvrière" ottomane à la veille de la Révolution Jeune - Turque*, IX/1 (1977), 229-251.

**İSRAİL**

Bk. Türk İncelemeleri

**İSTANBUL GÜMRÜĞÜ**

MANTRAN, ROBERT: *Droits d'entrée sur les navires à Istanbul au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle*, V (1975), 94-107.

**İSTANKÖY MÜSLÜMANLARI**

NICOLAS, MICHELE: *Une communauté musulmane de Grèce (Rhodes et Kos)*, VIII/1 (1976), 58-69 + 5 resim.

**İTALYAN YURTSEVERLERİ**

Bk. Osmanlı Reformları.

**JAPONYA**

Bk. Türk İncelemeleri.

**JÖN TÜRK DEVRİMİ**

Bk. İşçi Sınıfı - Osmanlı.

**KAFKASYA - TÜRK YERLEŞMESİ**

HOUSSEINOV, RAUF: *Superpositions ethniques en Transcaucasie aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles*, II (1970), 71-80.

**KALEŞİ, HASAN**

POPOVIC, ALEXANDRE: *Hasan Kaleşi* (1922-1976), IX/2-X (1978), 7-8.

**KALGAY**

MATUZ, JOSEPH: *Qalga*, II (1970), 101-129.

**KARAGÖZ**

Bk. Folklor.

**KARAGÖZ - YUNAN TİYATROSU**

ZAKHOS - PAPAZAHARIOU, EMMANUEL: *Les origines et survivances ottomanes au sein du théâtre d'omres grec*, V (1975), 32-39 + 28 levha.

**KARAHANLILAR**

HASHIM, S. O. (SE): *Les titres exacts d'un khan de la Transoxiane*, VIII/2 (1976), 9-15.

**KARAUNASLAR**

AUBIN, JEAN: *L'Ethnogénèse des Qaraunas*, I (1969), 65-94.

**KARTAL - TÜRK ONOMASTİĞİNDE**

BAZIN, LOUIS: *Les noms turcs de l'"aigle"*, III (1971), 128-132.

**KÂTİP ÇELEBİ**

GÖKBİLGİN, M. TAYYİB: *Kâtip Çelebi, interprète et rénovateur des traditions religieuses au XVII<sup>e</sup> siècle*, III (1971), 71-79.

**KAYNAKÇA (BİBLİYOGRAFYA)**

Bk. *Türk İncelemeleri*.

**KEŞLİ OYMAGI**

Bk. *Folklor*.

**KIRGIZLAR, KIRGIZCA**

CONSTANTIN, GH. I.: *The first mention of the Yenesei old - Kirghiz inscriptions: The diary of the Rumanian traveller to China Nicolaic Milescu (Spăthary)-1675*, II (1970), 151-158.

TRETIAKOFF, ANDRÉE: *Recherche quantitative sur l'harmonie vocale application au Kirgiz*, V (1975), 19-31.

DOR, RÉMY: *Orature du Nord - Est afghan, I. Les Kirgiz du Pamir*, VIII/1 (1976), 87-116.

**KIRIM TATARLARI**

Bk. *Nasreddin Hoca*.

**KIZILBAŞ**

MELIKOFF, IRÈNE: *Le problème Kizilbaş*, VI (1975), 46-67 + 5 resim.

SAVORY, ROGER M.: *The Qizilbash, education and the arts*, VI (1975), 168-176.

**KONGRELER**

MELIKOFF, IRÈNE: *La XIII<sup>e</sup> conférence internationale des études altaïques (P. I. A. C.)*, II (1970), 178-180.

MELIKOFF, IRÈNE: *Première réunion du Comité Internationale d'Etudes Pré-Ottomanes et Ottomanes, Brousse (Turquie)*, 19-23 Septembre 1972, IV (1972), 168-169.

MANTRAN, ROBERT: *VIII<sup>e</sup> Congrès de l'Union Européenne des Arabisants et Islamisants*, IX/1 (1976), 271.

BACQUE - GRAMMONT, JEAN - LOUIS: *30<sup>e</sup> Congrès International des Sciences Humaines en Asie et en Afrique du Nord*, IX/1 (1977), 264.

FLEMING, BARBARA: *C. E. P. O. Comité d'Etudes Pré - Ottomanes et Ottomanes, 2. Internationale Arbeitstagung für vorosmanische und Osmanische Studien Hamburg vom 5. bis 10. September 1976*, IX/1 (1977), 265-270.

TRYJARSKI, EDWARD: *Conférence des Turcologues de l'U. R. S. S. (Alma - Ata 27-29 September 1976)*, IX/1 (1977), 272-275.

**KUKLA**

Bk. *Folklor*.

**KUMAN BİLMECELERİ**

DRIMBA, VLADIMIR: *Miscellanea Cumanica (VIII), De nouveau sur quelques devinettes comanes*, XI (1979), 190-201.

**MARAŞ SORUNU**

BOUDIERE, GEORGES: *Notes sur la campagne de Syrie - Cilicie. L'affaire de Maraş (Janvier - Février 1920)*, IX/2-X (1978), 155-175.

**MATRAKÇI NASUH**

YURDAYDIN, HÜSEYİN G.: *An Ottoman Historien of the XVI th century: Nasuh al-Matraki and his Beyan-i Menazil-i Sefer-i Irakeyn and its importance for some Iraqi cities* VII (1975), 179-187.

**MISIR (ÇİZE) PİRAMİTLERİ**

Bk. Evliya Çelebi.

**MOĞOL, MOĞOLCA**

HAMAYON, ROBERT: *Pourquoi un mongol doit-il être nommé?*, III (1971), 143-152.  
 SÜXBAATAR, C.: *Sur quelques particularités des suffixes casuels en Mongol contemporain*, III (1971), 156-159.

Ayrıca Bk. Moğolca - Türkçe; Etnografya.

**MUHAMMED İBN KEYS**

CHIRVANI, Y. Z.: *Muhammed Ibn-Keys et son glossaire turc*, II (1970), 81-100.  
**MUSLİHİDDİN - SELİM İN HOCASI**

Bk. Timar Düzeni.

**NASREDDİN HOCA**

CONSTANTIN, Gh. I.: *Akhmet Akhaj, der Doppelganger des Odschas Nasreddin bei den Krim - Tataren*, III (1971), 80-99.

**NEDKOV, BORIS**

TODOROV, NIKOLAJ: *Boris Nedkov*, VIII/2 (1976), 7-8.

**NİS SEFERİ**

Bk. Barbaros Hayreddin Paşa.

**NOGAY HANLIGI**

BENNIGSEN, ALEXANDRE; LEMERCIER - QUELQUEJAY, C.: *La grande Horde Nogay et le problème de communications entre l'Empire ottoman et l'Asie Centrale en 1552-1566*, VIII/2 (1976), 203-236.

**OGUZLAR**

HUSSEINOV, RAUF: *Les sources syriaques sur les croyances et les moeurs des Oghuz du VII<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle*, Rusçadan çeviren LAURE MELIKOFF - SAYAR, VIII/1 (1976), 21-27.

**ORHUN YAZITLARI**

HAZAI, G.: *Sur un passage de l'inscription de Tonyuq*, II (1970), 25-31.

MATUZ, JOSEPH: *Trois fragments inconnus de l'Orkhon "In memoriam René Giraut et Lumir Jisl"*, IV (1972), 15-24 + 7 şekil.

**OSMAN İBN ABDURRAHMAN**

SAUVAN, YVETTE; VAJDA, GEORGES; BERTHIER, ANNIE: *Une note autobiographique d'un fonctionnaire ottoman natif de Hongrie*, XI (1979), 217-218.

**OSMANLI DONANMASI**

SOUCEK, SVAT: *Certain Types of Ships in Ottoman Turkish Terminology*, VII (1975), 233-249.

Ayrıca bk. Selim III.

**OSMANLI HANEDANI**

EBIED, R. Y.; YOUNG M. J. L.: *A nineteenth-century arabic survey of the Ottoman Dynasty*, VIII/1 (1976), 246-271.

**OSMANLI İMPARATORLUGU - AYDINLANMA**

TUNCEL, BEDRETTİN: *L'activité turcologique à l'Université de Strasbourg: L'influence des "Lumières" sur l'Empire Ottoman*, Conférence de M. Bedreddin TUNCEL, doctor honoris causa de l'Université de Strasbourg, Professeur de Langue et de Littérature Françaises à la Faculté des Lettres d'Ankara, prononcée à la Faculté des Lettres de Strasbourg, le 25 novembre 1969, II (1970), 165-177.

**OSMANLI İMPARATORLUGU - KIRSAL KESİM**

FAROKHI, SURAIYA: *Rural Society in Anatolia and the Balkans during the Sixteenth Century*, I, IX/1 (1977), 161-195; II, XI (1979), 103-153.

**OSMANLI İMPARATORLUĞU - KURUMLAR**

GÖKBİLGİN, M. TAYYİB: *L'activité turcologique à Strasbourg: Une conférence du Professeur Tayyib Gökbilgin*: *Un aperçu général sur l'histoire des institutions de l'Empire Ottoman*, I (1969), 247-260.

**OSMANLI İMPARATORLIĞU - MALİYE**

Bk. Bayezid II.; Diplomatik.

**OSMANLI İMPARATORLUGU'NUN SONU**

Bk. Fransız Basını.

**OSMANLI - FRANSIZ İLİŞKİLERİ**

SKILLITER, SUSAN A.: *Catharine de 'Medici's Turkish ladies - in - waiting; a dilemma in Franco - Ottoman diplomatic relations*, VII (1975), 188-204.

**OSMANLI - NOGAY İLİŞKİLERİ**

Bk. Nogay Hanlığı.

**OSMANLI ÖNCESİ VE OSMANLI ARAŞTIRMALARI**

Bk. Kongreler.

**OSMANLI REFORMLARI VE İTALYAN YURTSEVERLERİ**

LEONE, ENRICO DE: *L'apport des patriotes italiens dans la formation de la Turquie Moderne*, İtalyancadan çeviren MARIE - JOSÉ MINASSIAN, III (1971), 181-192.

**OSMANLI - SAFEVİ (İRAN) İLİŞKİLERİ**

BACQUE - GRAMMONT, JEAN - LOIUS: *Etudes turco - safavides*, I. *Notes sur le blocus du commerce iranien par Selim I<sup>r</sup>*, VI (1975), 68-88.

BACQUE - GRAMMONT, JEAN LOUIS, *Notes sur une saisie de soies d'Iran en 1518*, VIII/2 (1976), 237-253.

KISSLING, HANS - JOACHIM: *Şah İsmail I<sup>r</sup>, la nouvelle route des Indes et les Ottomans*, VI (1975), 89-102.

NIEWÖHNER - EBERHARD, ELKE: *Machtpolitische Aspekte des Osmanisch-Safawidischen Kampfes um Bagdad im 16/17. Jahrhundert*, VI (1975), 103-127.

KÜTÜKOĞLU, BEKİR: *Les relations entre l'Empire ottoman et l'Iran dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle*, Türkçeden çeviren Marcel GRISARD, VI (1975), 128-145.

**OSMANLI SANATI - KAYNAKLAR**

MELIKIAN - CHIRVANI, ASADULLAH SOUREN: *Recherches sur les sources de l'art ottoman, les stèles funéraires d'Ayasoluk*, I, IV (1972), 103-133 + 12 resim; II, VII (1975), 105-121. + 19 resim.

MELIKIAN - CHIRVANI, ASADULLAH SOUREN: *Les stèles funéraires d'Ayasoluk III, Deux collones funéraires de l'an 1439*, VIII/2 (1976), 83-90 + 10 resim.

**OSMANLI - VENEDİK İLİŞKİLERİ**

LESURE, MICHEL: *Notes et documents sur les relations Véneto - Ottomanes, 1570-1573*, I, IV (1972), 134-164; II, VIII/1 (1976), 117-156 + 2 resim.

VILLAIN - GANDOSSI, CHRISTIANE: *Les dépêches chiffrées de Vettore Bragadin, baile de Constantinople (12 juillet 1564-15 juin 1566)*, IX/2-X (1978), 52-106 + 2 levha.

Ayrıca bk. Bayezid II.

**OSMANLICA - RUMCA**

THEODORIDIS, DIMITRI: *Aus dem griechischen Lehngut im Osmanischen*, I, VII (1975), 32-49.

**ÖNSÖZ**

COMITE DE REDACTION (Le): *Avant - propos*, I (1969), 7-8.

MELIKOFF, IRÈNE: *Avant - propos*, III (1971), 7.

**ÖZBEK, ÖZBEKÇE, ÖZBEK HANLİĞI**

UMAROV, E. A.: *Variantes lexicales des parties constituantes de la phrase en Uzbek d'après le Khazojin-ul-Maonij d'Alişer Navoi*, V (1975), çeviren MARIE-JOSÉ MINASSIAN, V (1975), 7-13.

HAIDER, MANSURA: *Agrarian System in the Uzbek Khanates of Central Asia*, XVI-XVII Centuries, VII (1975), 157-178.

DOR, RÉMY: *Orature du Nord - Est afghan II, Les Özbek du Badakhchan*, IX/1 (1977), 30-97.

UMAROV, ERGAS: *A propos de l'expression Toş boylamoq*, Rusçadan çeviren PENT NURMEKUND, XI (1979), 202-204.

**PAMÍR KIRGIZLARI**

Bk. **Kırgız**.

**PİRİNÇ - OSMANLI İMPARATORLUGU'NDA**

BELDICEANU, NICOARA; BELDICEANU - STEINHERR, IRÈNE: *Rizi-culture dans l'Empire Ottoman*, (XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle), IX/2-X (1978), 9-28.

**RODOS MÜSLÜMANLARI**

Bk. **İstanköy Müslümanları**.

**SAFEVİ DEVLETİ VE TÜRK OYMAKLARI**

EFENDİEV, OKTAJ: *Le rôle des tribus de langue turque dans la création de l'Etat safavide*, Rusçadan çeviren L. MAHIEUX, VI (1975), 24-33.

**SAINT - PRIEST KOLEKSİYONU**

DENIS - COMBET, MARIE THÉRÈSE: *La collection Saint - Priest au Ministère des Affaires Etrangères*, VII (1975), 250-263.

**SAFEVİLER**

Bk. **Tahmasp II.**; Ayrıca bk. **Osmanlı - Safevi ilişkileri**.

**SELÇUKLU SANATI**

Bk. **Altay İnanışları**.

**SELİM I. (YAVUZ)**

BELDICEANU - STEINHERR: IRÈNE: *Le règne de Selim I<sup>er</sup>: Tournant dans la vie politique et religieuse de l'Empire Ottoman*, VI (1975), 34-48.

Ayrıca bk. **Osmanlı - Safevi ilişkileri, Selimname**.

**SELİM III.**

SHAW, STANFORD J.: *Selim III and the Ottoman Navy*, I (1969), 212-241.

**SELİMNAME**

Bk. **Celalzade Mustafa Çelebi**.

**ŞAH İSMAİL**

Bk. **Hatayı; Osmanlı - Safevi ilişkileri; Safavi devleti**.

**ŞEYH MEKNUN ZAVİYESİ**

CARCARADEC, M. DE: *Un monument inédit à Tokat: Şeyh Meknun Zaviyesi*, IX/1 (1977), 111-119.

**SOVYET TÜRKOLOGLARI**

Bk. *Kongreler.*

**SÜRYANI KAYNAKLARI**

Bk. *Oğuzlar.*

**ŞAMANLIK - ANADOLU FOLKLORUNDA**

Bk. *Folklor.*

**TAHMASP II**

FRAGNER, BERT: *Ardabil zwischen Sultan und Schah. Zehn Urkunden Schah Tahmasps II,* VI (1975), 177-225 + 10 levha.

**TAVŞAN - TÜRK ONOMASTİĞİNDE**

ROUX, JEAN - PAUL: *Le Lièvre dans la tradition turque*, III (1971), 40-48.

**TEPEGÖZ**

Bk. *Folklor.*

**TİMAR DÜZENİ**

BELDICEANU, NICOARA: *A propos d'un registre de cadastre de 1455 (bürüme, günlük, lagator)*, VIII/1 (1976), 272-278.

BELDICEANU STEINHERR, IRÈNE; BRINDEI, MIHNEA; VEINSTEIN, GILLES: *Attribution de timar dans la province de Trébizonde (fin du XVI<sup>e</sup> siècle)*, VIII/1 (1976), 279-290; II, IX/2-X (1978), 107-154.

BELDICEANU, NICOARA: *Le timar de Muslîh ed-dîn, précepteur de Selim Şah*, VIII/2 (1976), 91-110.

BELDICEANU - STEINHERR, IRÈNE: *Loi sur la transmission du timar (1536)*, XI (1979), 78-102.

**TİMURLULAR**

HAIDER, MANSURA: *The sovereign in the Timurid State (XIV th-XV th Centuries)*, VIII/2 (1976), 61-82.

**TOKAT**

Bk. *Şeyh Meknun Zaviyesi.*

**TONYUKUK**

Bk. *Orhun Yazıları.*

**TOPKAPI SARAYI MÜZESİ ARŞİVİ**

Bk. *Dulkadiroğulları.*

**TOUEN - HOUANG**

Bk. *Türk Dili - Türk Yazısı.*

**TRABZON LİVASI**

Bk. *Timar Düzeni.*

**TUGRA**

Bk. *Diplomatik.*

**TURAN, OSMAN**

MELIKOFF, IRENE, *In memoriam Osman Turan*, XI (1979), 7-9.

**TÜRK DİLİ - TÜRK YAZISI**

HAMILTON, JAMES; BAZIN, LOUIS: *Un manuscrit chinois et turc runiforme de Touen - Houang*, British Museum Or. 8212 (78) et (79), IV (1972), 25-42 + 2 levha.

- HANSER, OSKAR: *Türkische Nebensütze in der Form direktor Rede*, VII (1975), 20-31.
- HAMILTON, JAMES; BAZIN, LOUIS: *Remarques sur l'expression Kız Koduz en turc ancien*, XI (1979), 187-189.
- STEBLEVA, I. V.: *De quelques particularités du vers turc*, Rusçadan çeviren MARIE-JOSÉ MINASSIAN, III (1971), 117-127.
- TÜRK İNCELEMELERİ - FRansa**
- BAZIN, LOUIS: *Les activités turcologiques en France*, II (1970), 159-164.
- TÜRK İNCELEMELERİ KAYNAKÇASI - BATI ALMANYA**
- FLEMMING, BARBARA: *Neuere Wissenschaftliche Arbeiten und Forschungsvorhaben zur Sprache, Geschichte und Kultur der vorosmanischen und osmanischen Türkei in der Bundesrepublik Deutschland seit 1968*, V (1975), 131-147.
- BULGARIstan**
- CVETKOVA, BISTRA: *Bibliographie des travaux turcologiques en Bulgarie*, XI (1979), 219-264.
- FRansa**
- BACQUE - GRAMMONT, JEAN - LOUIS: *Bibliographie de travaux turcologiques français*, VII (1975), 262-303.
- GÜRCİstan**
- SVANISZE, MIHAİL H.: *Point des Etudes sur l'histoire de la Turquie et de la Géorgie*, Rusçadan çeviren LAURE MELIKOFF-SAYAR, IX/2-X (1978), 236-246.
- İNGİLTERE**
- SKILLITER, SUSAN A.: *List of works towards a Bibliographie of current British Turcological Studies*, IX/1 (1977) 252-263.
- İSRAİL**
- LANDAU, JACOB M.: *Bibliographie de travaux turcologiques parus en Israel*, IX/2-X (1978), 196-219.
- JAPONYA**
- HAMADA, MASAMI: *Bibliographie de travaux turcologiques japonais*, IX/2-X (1978), 220-235.
- TÜRK İNCELEMELERİ MERKEZLERİ - İNGİLTERE**
- SKILLITER, SUSAN A.: *British centres of Turkish Studies*, V (1975), 148-153.
- TÜRK - MOĞOL**
- Bk. Etnografa.
- TÜRK ONOMASTİĞİ**
- Bk. Kartal, Tavşan.
- TÜRK OYMAKLARI**
- Bk. Safevi Deveti.
- TÜRKÇE - MOĞOLCA**
- BAZIN, LOUIS: *Formules propitiattoires et genres oraux traditionnels: Etude d'une famille de mots turco-mongole*, I (1969), 9-25.
- TÜRKÇE SÖZCÜKLER**
- Bk. Cezayir Dili.
- TÜRKİYE TÜRKÇESİ**
- DRIMBA, VLADIMIR: *Le style indirect libre en turc de Turquie*, VIII/1 (1976), 7-20.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ - SOSYAL DEĞİŞME**

DUMONT, PAUL: *Facteurs et agents du changement social dans les campagnes turques de l'entre - deux guerres*, XI (1979), 154-179.

**UYGUR, UYGURCA,**

HAMILTON, JAMES: *Un acte ouigour de vente de terrain provenant de Yar - Khoto*, I (1969), 26-52.

GEISSLER, F.; ZIEME, P.: *Uigurische pancatantra - fragmente*, II (1970), 32-70.

**VETTORE BRAGADIN - VENEDİK BALYOSU**

Bk. **Osmanlı - Venedik İlişkileri.**

**VOLGA BULGAR YAZITLARI**

RONA - TAS, A.: *Towards a new edition of the Volga Bulgarian inscriptions*, V (1975), 14-18.

**YENİSEY YAZITLARI**

Bk. **Kırgız.**

**YUGOSLAVYA**

Bk. **Doğubilim.**

**YUNUS EMRE - RİSALETÜ'N-NUSHİYYE**

DUCHEMIN, ANDRÉ: *Un grand mystique turc Yunus Emre, 1248 1320, Petit livre de Conseil*, VII (1975), 73-104 + 1 levha.